

Nu weet ook de financiële wereld wat het is om geldzorgen te hebben

102E JAARGANG — NO.: 104

Nieuws in vogelvlucht

MOSKOU — Het SU-persbureau Tass heeft negatief gereageerd op het heropnemen door SU-president van voorstellen om de onderlinge relaties met de SU te verbeteren. Tass noemde dit "pseudo-vredestichtende initiatieven" en meldde dat de VS "een harde politiek voeren tegen de SU en de andere socialistische landen" en "naar een militair overwicht streven". Deschaamteloze verdraaiing der feiten" door de VS wordt veroordeeld.

PARIJS — Vandaag begint de 5 weken durende marathonzitting van de Uitvoerende raad der UNESCO met 51 leden, welke bepalend is voor de toekomst van de Unesco. Sinds het VS-vertrek verkeert de Unesco in de ernstigste crisis in zijn 40-jarig bestaan. Amerika betaalde 1/4 der Unesco-begroting. Singapore en Engeland gaan het VS-voorbeeld volgen en meer landen hebben daarmee geëdreigd. Zo trok Parijs zijn steun aan Unesco-directeur M'Bow in. Dit wegens zijn eigenzinnig beleid.

MOSKOU — SU-leider Gorbatsjov heeft de naam van Stalin genoemd in zijn herdenkingsrede bij de 40e verjaardag van de Duitse nederlaag. Hij kreeg bijval toen hij zei: De Communistische partij, met Stalin aan het hoofd, leidde alles. Het SU-legerblad Rode Ster publiceerde gisteren ook een foto van Stalin. Diens naam werd in talrijke publicaties bij dit 8e lustrum genoemd. Gorbatsjov zei dat de SU de weg van de ontspanning zal vervolgen en riep Reagan op tot samenwerking zoals toen men Hitler bestreed. De problemen tussen kapitalisme en socialisme moeten niet met militaire middelen worden opgelost. Hij haalde echter ook tel uit naar het VS-imperialisme dat de wereldhegemonie nastreeft. Hij beschuldigde de VS ook van staatsterrorisme tav Nicaragua en van het voeren van een niet verklaarde oorlog in Afghanistan (sic).

STRAATSBURG — Bijna 200 van de 434 leden van het Europees parlement hebben geprotesteerd tijdens de toespraak van VS-president Reagan tegen kernbewapening en de VS-boycot van Nicaragua. Dit gebeurde door de socialistische, Groene en communistische partijen die posters omhoog hielden met Handen af van Nicaragua, Nee tegen Kruis- en Pershingraketten, Geen Starwars en Bevriezing van het kernarsenaal nu. Er waren veel mensen op de been om Reagan een vriendelijk welkom te bereiden. Bij de Europarlementarissen was men ook niet onder de indruk van de rede, welke men erg ideologisch vindt. Inmiddels is hij op bezoek in Portugal, het laatste onderdeel van zijn Europese trip. Reagans populariteit is in de VS op het laagste peil sedert oktober 83. De meerderheid keurt bv het bezoek aan het Duitse soldatenkerkhof Bitburg met daarop SS-graven af.

BANGKOK — Thaise troepen hebben met steun van luchtaanval- len opnieuw 1200 man Vietnamese troepen aangevallen om hen van Thais grondgebied te verdrijven. Honderden dorpelingen gingen wegens de felle strijd op de vlucht. Beide partijen beschuldigen elkaar van zware militaire aanvallen. Thailand krijgt 12 supermoderne F-16's als tegenwicht voor de SU Mig-23's waarover Vietnam beschikt. Kosten: 317,8 miljoen dollar.

BEIRUT — Libanese Islamitische leiders hebben de door Syrië gesteunde Palestijnen duidelijk gemaakt dat zij vanuit zuid Libanon geen raketaanvallen mogen lanceren op Israël. Libanon wil niet meer terug naar de situatie zoals die bestond voor de Israëlische invasie. Orde en rust in de vluchtelingenkampen zijn een taak voor Libanon. Men wil voorkomen dat Arafat er weer meer invloed krijgt. Een rubberboot met 5 Palestijnse guerrilleros is door de Israëlische marine onderschept en tot zinken gebracht. De inzittenden kwamen om.

PRETORIA — Bij onderlinge twisten tussen zwarten bij Johannesburg vielen er woensdag 11 doden. De politie greep in met rubberkogels en traangas. Hierbij speelt mee dat de permanente bewoners eisen dat de migrantenarbeiders verdwijnen. De gezinnen van de migranten - wonen in de thuislanden.

LONDEN — Volgens de Koerden heeft Irak 43 Koerdische dorpen verwoest. De bewoners van 20 andere dorpen moeten voor 15 mei inrukken.

NOUMEA — Na 4 maanden betrekkelijke rust is het weer onrustig in Noumea op Nieuw Caledonie. Er waren gisteren weer felle gevechten tussen kolonisten en Kanaken. Er vielen 1 dode en 106 gewonden van wie 36 agenten. Er werden 16 arrestaties verricht.

Amigoe

JOHANNES PAULUS WIL PASTORAAL EEN VERZOENEND BEZOEK BRENGEN

Veiligheidsmaatregelen van onbekende omvang, vooral na dreigementen

Derde deel politie in touw bij bezoek paus aan Nederland

DEN HAAG — Een voor Nederland ongekende veiligheidsoperatie is op poten gezet in verband met het bezoek dat paus Johannes Paulus II gaat brengen aan Nederland en dat zaterdag begint. Na een decennium van vrij grote rust binnen de katholieke kerk in dit land heeft de aankondiging van het bezoek de polarisatie weer doen opblazen. De kritiek uit zich ook in satires maar ook in oproepen tot het doden van de paus, welke de spanning bij de politieautoriteiten nog deed toenemen. Dit alles dreigt de opzet welke de paus aan zijn bezoek wil geven naar de achtergrond te verdringen: namelijk een pastoraal en verzoenend bezoek te brengen.

De liberale sectoren van de katholieke kerk in Nederland, zo meldt het Amerikaanse persbureau AP, grijpen deze gelegenheid aan om weer eens hun ongenoegen te uiten tegenover de kerkelijke leiding over de manier waarop deze paus zijn centralistische en hiërarchisch bepaalde visie op het laatste Vaticaanse concilie wil opleggen. Van de bezwaren van deze groep tegen het pauselijk bezoek verwacht men bij de politieautoriteiten weinig problemen. Wat de politieleiding wel hoofdpijn bezorgt is het feit dat het nog niet is voorgekomen in Nederland dat er zoveel bedreigingen zijn geuit tegen het leven van een hoge gast die zijn bezoek heeft aangekondigd. De politie maakt zich bezorgd over eventuele acties van radicale activisten. Een derde deel van de politiemacht van elfduizend man welke Nederland op de been kan brengen is uitgetrokken om de paus veiligheid te verschaffen bij zijn bezoek aan zeven steden tijdens zijn vijf Nederlandse dagen. De veiligheidsoperaties worden gecoördineerd door het ministerie van Binnenlandse zaken bij het eerste pauselijke bezoek aan het land, dat de laatste niet-Italiaanse paus leverde aan de katholieke kerk voordat de Pool Karol Wojtyla als Johannes Paulus II aantrad. Bij het ministerie van Justitie werd meegedeeld dat Mobiele eenheden van de politie achter de hand worden gehouden voor optreden terwijl de politie ook de beschikking heeft over helikopters en vliegtuigen om de veiligheid van de paus te verzekeren en om de veiligheidsoperaties te coördineren. Bij de Rijkspolitie en voor het personeel der Mobiele eenheden zijn al geruime tijd geleden alle verlopen ingetrokken voor de periode van het paus-bezoek.

Radikale groeperingen van wie men kan verwachten dat zij acties in de zin hebben worden door de politie nauwlettend in de gaten gehouden om te voorkomen dat het tot ordeverstoringen kan komen, zo werd AP meegedeeld door de woordvoerder van de politie van Amsterdam, Klaas Wiltink. Met het oog op de veiligheid van de paus is Amsterdam uit het reisschema gehouden van de paus. Daarbij heeft men gedacht aan de grote wanordeligheden vijf jaar geleden bij de inhuldiging van koningin Beatrix in de hoofdstad van Nederland. Onder de activisten die men in de gaten houdt bevinden zich politieke extremisten, maar ook de groepen die illegaal woningen bezet houden en de actievoerders tegen de NATO enz. Bij het aartsbisdom zei men echter dat men Amsterdam vooral had weggelaten uit het reisschema omdat andere grote katholieke gemeenschappen in Nederland er meer recht op hadden zoals Maastricht, aldus Jan Smeulders van het aartsbisdom. De ernstigste bedreigingen tegen het leven van de paus zijn geuit in aanplakbiljetten waarin een beloning in het vooruitzicht wordt gesteld aan degene die de paus vermoordt. Op 17 april werden vier mannen opgepakt die deze biljetten aan het opplakken waren. Zij zitten nog steeds vast. Van dergelijke biljetten zijn er

ook verschenen in Den Bosch en Utrecht, steden welke de paus bezoekt. Al met al heeft men officieus bevestigd dat de beveiliging van de paus de Nederlandse schatkist miljoenen gaat kosten, waarschijnlijk een bedrag dat ver boven de tien miljoen gulden (Ned. crt) ligt. Daarnaast moet de katholieke gemeenschap zo'n vijf miljoen gulden opbrengen voor andere voorzieningen zoals hethuren van het vervoer, plaatsen enz.

De aankondiging van het paus-bezoek deed de controverse binnen de katholieke gemeenschap in Nederland weer naar boven komen. Mede als gevolg van de bisschoppen-benoemingen in de laatste jaren waarmee de kleur van het episcopaat veranderde, leek er meer rust te zijn gekomen binnen die gemeenschap. Velen leken het wel gezien te hebben en maakten zich niet meer druk of voegden zich bij het steeds groeiende leger van min of meer onkerkelijken. Het bericht dat de paus zou komen en wat daarna naar buiten lekte aan nieuws

Geen stemmen tegen voor directe keuze Braz. president

BRASILIA — Zonder één stem tegen heeft het Braziliaanse parlement het amendement op de grondwet aangenomen om de verkiezing van de president voortaan weer aan de kiesgerechtigde bevolking toe te vertrouwen en niet meer aan een kiescollege zoals het leger ruim twintig jaar geleden bepaalde.

Het door president Jose Sarney ingediende ontwerp werd zonder enige tegenstem aangenomen. In het huis van afgevaardigden stemden er 458 leden voor. Dit telt 497 leden. In de senaat waren er 62 leden voor van de 69. Ook hier was er geen tegenstemmer. Het was de bedoeling geweest van de inmiddels overleden Tancredo Neves deze directe verkiezing te herstellen. Dit is nu gebeurd door zijn opvolger.

Hetzelfde ontwerp heeft het verbod op de Communistische partij op en krijgen politieke partijen grotere vrijheid. Ook wordt de alfabetisatietest afgeschaft waaraan stemgerechtigden zich moesten onderwerpen en welke dertig procent van de stemgerechtigden uitschakelde. Over enige tijd komt er nog een grondwetswijziging aan de orde. Deze omvat dan een pakket maatregelen waarbij de vakbonden meer bevoegdheden krijgen en de Nationale veiligheidswet wordt veranderd.

Dollar weer achteruit

AMSTERDAM — De dollar is met zijn springprocessie sprong van deze week weer beland bij een stap achteruit. Bij de eerste operaties in Amsterdam noteerde hij 3,5610 gulden na een stolkoers van 3,6045 gulden. Ook op de andere Westeuropese wisselmarkten deed zich eenzelfde ontwikkeling voor. De goudprijs zat in de lift.

heeft de spanningen weer doen stijgen. Vooral ook omdat duidelijk werd dat de paus bij zijn bezoek vooral hem kritiekloos gezinde groeperingen zou gaan ontmoeten. De bezwaren binnen de in naam 5,6 miljoen grote katholieke gemeenschap kwamen niet alleen van de feministische vrouwengroepen maar ook van de leiders van orden en congregaties, basisgemeenschappen enz. Een van hun bezwaren tegen de paus als kerkelijk leider is dat hij de openheid en onafhankelijkheid als Nederlandse kerkprovincie ongedaan maakt heeft. De periode dat vrijmoedig door iedereen met de kerkelijke leiding in discussie werd getreden over noodzakelijk geachte aanpassingen en hervormingen lijkt heel lang geleden. Velen missen dit nog met pijn. Men vindt zelfs dat de Nederlandse kerkprovincie nu meer dan ooit het geval was afhankelijk is van het Romeins kerkgezag. Van deze andere kijk op kerk-zijn welke aan de vervreemding tegenover Rome en

zijn kerkelijk apparaat ten grondslag ligt getuigde woensdag een grote manifestatie in Den Haag welke wilde aantonen dat de Nederlandse kerk meer gezichten heeft dan dat wat aan de paus wordt getoond.

In een korte tv-toespraak heeft de paus onlangs laten weten dat hij op de hoogte was van de envrede in de Nederlandse katholieke kerk. Hij zei toen dat zijn bezoek pastoraal en verzoenend bedoeld was. Vele twijfelen echter of dit laatste aspect uit de verf zal komen terwijl de noodzakelijk geachte veiligheidsmaatregelen en de korte duur van het bezoek het pastoraal karakter geen goed doen. Op deze manier kan er ook geen sprake kan zijn van een echte open kennismaking. Dit laatste steekt degenen die zich een ander gezicht van de katholieke kerk voelen waarschijnlijk het meest omdat er geen dialoog mogelijk lijkt te zijn. En de dialoog beschouwen zij als een der grote verworvenheden van het tweede Vaticaanse concilie.



Volgens Internationaal energiebureau

OPEC-productie kan dit jaar wat omhoog

PARIJS — De vraag naar ruwe olie in de niet-communistische landen zal dit jaar mogelijk enige ruimte bieden voor een verhoging van het productie-plafond van zestien miljoen vaten per dag van de Organisatie van olie-exporterende landen (OPEC). Dit zegt het Internationaal Energiebureau (IEA) in zijn maandelijkse rapport over de situatie op de internationale oliemarkt.

Het IEA voorziet in vergelijking met het vorige maandrapport een wat grotere krapte op de oliemarkt, wat overigens niet in overeenstemming is met de tendentie tot prijsdaling van de laatste tijd. Volgens het rapport produceert de OPEC momenteel 16,2 miljoen vaten per dag, aanzienlijk meer dan de vijftien miljoen a 15,5 miljoen vaten die onlangs door ministers van bij de organisatie aangesloten landen als productiecijfer is genoemd.

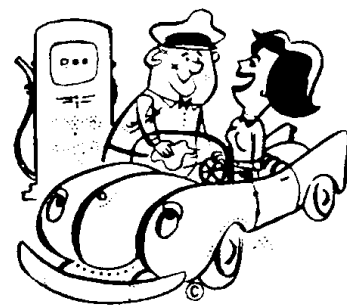
Het IEA heeft zijn raming van de gemiddelde vraag naar olie in de niet-communistische landen in 1985 verhoogd van 46,3 miljoen vaten per dag tot 46,4 miljoen vaten. De schatting van het aanbod uit landen buiten de OPEC is iets verlaagd tot 28,1 miljoen vaten per dag. Op grond daarvan wordt de vraag naar OPEC-olie nu geschat op zeventien miljoen vaten, 200.000 vaten meer dan een maand geleden werd voorzien.

De voorraad van de olie-maatschappijen in de niet-communistische landen bedroeg op 1 april 322,4 miljoen vaten, vier miljoen vaten meer dan een maand tevoren. De genoemde voorraad kan het verbruik gedurende 75 dagen dekken. Tijdens de economische recessie van twee a drie jaar geleden waren er voorraden voor een aanzienlijk langere termijn, maar in april 1979, kort voor de tweede oliecrisis, reikte de voorraad voor slechts zeventig dagen.

In het rapport wordt vastgesteld dat de olie-export van de Sovjet-Unie naar het Westen in het eerste kwartaal van dit jaar sterk is verminderd. Dat is volgens het IEA zeker voor een deel te wijten aan problemen als gevolg van het strenge winterweer, maar kan ook te maken hebben met de vermindering van de Russische productie. De Sovjet-Unie produceerde in het eerste kwartaal gemiddeld 11,9 miljoen vaten per dag, 350.000 vaten minder dan in hetzelfde tijdvak van 1984.

VANDAAG

- OPEC-productie kan omhoog p.1
- Financiële wereld bezorgd over monetaire wijzigingen p.3
- PDA: autobenzine inferieure kwaliteit p.5
- Jong Holland' Sithoc gelijk spel p.13
- Eindtoets basisonderwijs Bonaire p.15



AUTOBENZINE
...onrust...

DONDERDAG 9 MEI 1985

TOSCA FLOWERS

Schottegatweg Oost 189 - Tel.: 613557-613961
No a subi su preis. Ke ofresé especialmente pa
DIA DI MAMA
72 SORTO DI FLORI KOLOR
Areglonan único i eksklusivo.
Pabien pa tur mama di Kòrsou.

Duurste steden

GENEVE — Lagos is nog steeds de duurste stad ter wereld, gevolgd door Tokio, Cairo en Teheran. Tot die conclusie komt Business International, een bekend advies-bureau dat regelmatig de kosten van levensonderhoud van steden over de hele wereld vergelijkt.

Het is voor het vierde achtereenvolgende jaar dat Lagos de toppositie bezet op de lijst van 98 grote steden. Business International neemt bij het vergelijken de kosten van levensonderhoud in New York als uitgangspunt (100). Lagos haalt op deze schaal 146 punten, Tokyo 118, Cairo 116, en Teheran 114. Duurder dan New York zijn ook de Amerikaanse steden San Francisco en Chicago, de overige steden op de lijst zijn allemaal goedkoper.

Bedrijven in de Verenigde Staten gebruiken het overzicht van Business International om de vergoedingen voor hun werknemers buiten de VS vast te stellen. "Door de aanhoudend krachtige positie van de dollar zijn de meeste grote steden in de wereld, en vooral in Europa, financieel nog aantrekkelijker geworden dan vorig jaar", zegt het bureau. De duurste stad in Europa is Oslo (87), gevolgd door Zuerich (75) en Geneve (74). Onderaan in Europa staat Lissabon (53). De goedkoopste steden zijn te vinden in Latijns Amerika, ondanks de hoge inflatiecijfers in de meeste Latijns-Amerikaanse landen.

Amsterdam krijgt in de stedenvergelijking 63 punten, iets goedkoper is Brussel (62). Daarmee staan deze steden bijna onderaan op de Europese lijst. Wenen (72), Stockholm (71), Parijs (70), Rome (68), Frankfurt en Aken (beiden 65) vormen met hun prijspeil de Europese middenmoot.

Staking medici in Dom. Republiek na 1 dag opgeheven

SANTO DOMINGO — De vakbond van Dominicaanse medici AMD die de meesten van hen vertegenwoordigt heeft de staking van de ziekenhuis-artsen opgeheven, welke drie dagen zou duren. Dit gebeurde de eerste dag al nadat president Jorge Blanco had laten weten dat hij een delegatie van de artsen wilde ontvangen om hun grieven te horen. Aan de staking werd deelgenomen door zo'n drieduizend medici. Men vraagt verduubeling van het salaris en meer geld voor de openbare ziekenhuizen.

Een nacht Amersfoort: 1,4 miljoen gld

AMFERSFOORT — Tijdens zijn bezoek aan Nederland brengt paus Johannes Paulus II ook een bezoek aan Amersfoort, waar hij in een zustersklooster de nacht zal doorbrengen. Hij heeft in deze stad ook een ontmoeting met vierduizend jongeren. Voor deze gelegenheid worden uit heel Nederland politiegagenten naar Amersfoort overgebracht. In totaal zijn er bijna duizend politiemannen in de weer op basis van twaalf uur op, twaalf uur af. De paus komt er dinsdag, maar vanaf maandag is de politie volop in touw. Het klooster Onze Lieve Vrouw ter Eem wordt vanaf zaterdag hermetisch van de buitenwereld afgesloten. In het weekeinde wordt het gebouw en de hele omgeving onderzocht op de aanwezigheid van explosieven en andere verdachte voorwerpen. De beveiligingsoperatie kost 1,4 miljoen gulden (Ned. crt).

ANKARA — De Turkse politie heeft meer bevoegdheden gekregen met de aanvaarding van een wet waarin amnestie en zelfs plastische chirurgie worden gegarandeerd aan aangevers van terroristische groepen. De versterking van het arsenaal van onderdrukende maatregelen werd door premier Ozal verdedigd als een voorwaarde voor overweging van een eventuele amnestie door de militaire justitie van bepaalde gevangenen die sedert de militaire staatsgreep in 80 veroordeeld zijn.

Nog geen moederdagkado?

Op pag. 9 + 10 + 11 volop ideeën.

MENSEN



Het aanstaande bezoek van de Paus en de daarmee samenhangende populariteit van POPIE JOPIE, de karikatuur van de Paus, zoals die in een Nederlands televisie- programma wordt uitgezonden, hebben de verhuur van pauspakken, bisschops-kostuums en zelfs sinterklaas- kleding in sommige plaatsen van het land tot ongekende hoogte doen stijgen. De meeste verhuurders hebben de indruk dat hun klanten de lolbroek willen uithangen tijdens feestjes en bruiloften. Het playbacken van het popie-jopielied schijnt daarbij volgens hen in zwang te zijn. Een firma uit Leiden, die toneelkleding verhuurt, heeft tien jaar lang haar pauskleiding niet kunnen slijten, maar de afgelopen weken waren

Ta pa nos un placer di estende
un cordial invitacion na ocasion di

“ BODA DI ORO ”

di nos mayornan stima,

Francisisco C. Croes
y
Maria L. Croes-Lopez
(Don Pancho y Mimifa)

Dia 10 di mei 1985 cu un santo sacrificio
di misa di gradicimento na iglesia Imma-
culada Concepcion 7.00 p.m. sigi pa un
recepccion den Indian Rock Garden di
8.30 p.m. pa 11.00 p.m.

Bo distinguida presencia lo la altamente aprecia.

Den number di nan juinan.

den toen het apparaat plotseling uitviel. Een "teleprompter" is een soort meelezen- apparaat waarbij een spreker ongemerkt zijn tekst kan meelezen, zonder zijn hoofd naar de tekst te hoeven buigen. De president pauzeerde enkele ogenblikken toen het apparaat uitviel, waarna hij zijn redevoering hervatte, ditmaal duidelijk van het papier aflezend. Na enkele minuten was het defect hersteld en kon de president met opgeheven hoofd zijn toespraak tot de afgevaardigden van het Europees Parlement afmaken.

In 27 ziekenhuizen in Nederland wordt sinds kort **ROOKWAAR** verkocht met de waarschuw-
ingen: "roken schaadt de gezond-
heid". Het kan longkanker of
hartklasten veroorzaken. Het
betreft een initiatief van een be-
drijf dat in ziekenhuizen winkels
exploiteert. Het Ministerie van
Volksgezondheid wil de wette-
lijk verplichte waarschuwing op
pakjes sigaretten en shag ver-
vangen door de scherpere tekst.
Het bedrijf heeft het niet alleen
bij pakjes sigaretten en shag ge-
laten, ook sigaren en pijptabak
zijn voorzien van de waarschu-
wing. De eigenaar van de zaken,
die zelf niet rookt, meent dat het
niet verkopen van rookwaar,
evenals het verbieden, niet past
in een "moderne democratische
samenleving". Het wijzen op alle
gevaars verdient echter alle
aandacht, zeker in zieken-
huizen.

CURACAO
AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten: de wachters hebben zuster Rosa, tel.: 74314/613563, 614092 en zuster Flanders, tel.: 44187.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia):
geopend van maandag t/m vrijdag van
07 ~-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta.
Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Pund
Bettina, tel.: 77055.

DIVERSEN
TENTOONSTELLING: 10.00-12.00/14.00-
17.00 uur keramische platieken, geweven
 wandkleden, naaldwerk van Rie Verhoef-
 De Pree - Curacaosch Museum.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 18.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.35 uur Moo's
Grocery; 10.00-10.45 uur Sta. Rosa t.o. rk.
kerk; 11.00-12.00 uur Weg Jan Boos naar
Montaña Rey t.o. rk. kerk; 12.30-13.45 uur
Weg Groot St. Joris naar Porta Blancu
15.00-15.45 uur Weg Porta Blancu naar
kruising Hoenderberg.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Gold Riders* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Teen-age Fantasies* (18 jr.).

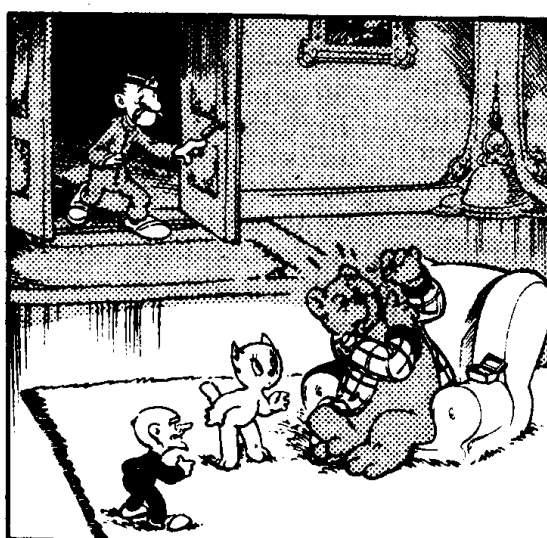
TELECURAÇÃO
DONDERDAG: 16.30 Cartoons; 16.45 National geographic; 18.00 Filatelie/Alimentashon; 18.15 Purbaku keshi; 18.30 Telenovela: «Colorina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiere Tele-8; 20.30 The «A»-team; 21.30 Aktivitat; 22.30 Tempo pa Dios; 22.35 TC special; 23.30 Sports today; 24.00 Siuiting.

VRJIDAG: 16.30 Count down; 17.30 AGHUSA; 18.00 Agedres na plakachiki; 18.15 Tenovelva: «Colorina»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 America's Top Ten; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Knight Rider; 21.30 TS spesial; 22.00 Mundu na bista; 22.15 Show di Job; 23.15 Tempo pa Dios; 23.30 Sluuting.

Pastoor opgelicht

WILLEMSTAD— Een klusjesman, die de reparatie van een pastorie zou uitvoeren is met het geld ervan door gegaan, dat hij van de pastoor had gekregen, om materialen te kopen. De politie spoort de man op.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of
NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks
vooruit te betalen.



Heer Bommel wilde iets zeggen, maar op dat moment trad uit het aangrezende vertrek een gemeentewerkman binnen.

"Verxucuseer!" sprak de ambtenaar, "ik kom de electrische leiding nakijken! Een foutje in de hoofdschakelaar!"

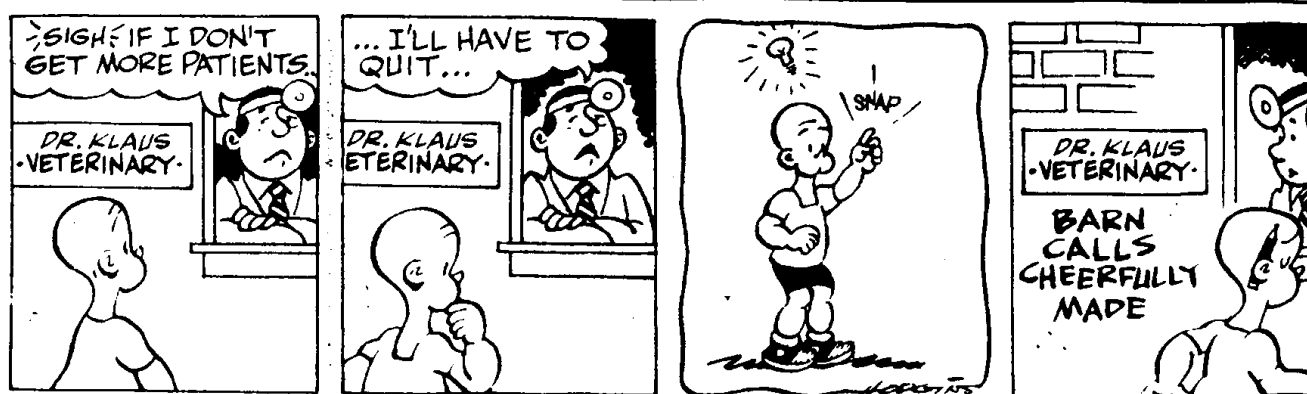
"Goed, goed!" zei heer Ollie ongeduldig, "dan moet je in de keuken zijn, jonge vriend; Joost zal je wel helpen. Stoor ons niet!"

De gemeente-arbeider tiktte aan de pet en heer Bommel zuchtte.

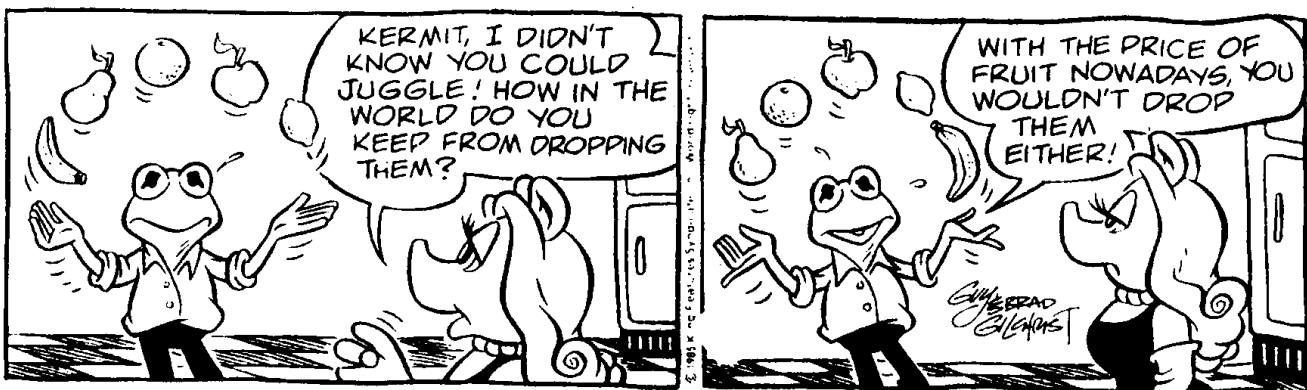
"Dat gewerk en geloop om ons heen is vermoeiend!" merkte hij op. "Ik kan mijn aandacht niet bij het gesprek houden! Maar als ik het goed begrijp, wilt U een beetje rust gaan nemen, terwijl ik op die diamant pas, nietwaar? Nu dat kan! In dit huis is hij veilig! Hier wordt nooit ingebroken, nietwaar, Tom Poes?"

"Verxucuseer!" zei de gemeentewerkman bij de deur, "zei U, dat ik in de keuken moet zijn."

By Dick Hodgins



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY



QUINCY



MANSUR ONTKENT MOGELIJKE DEVALUATIE ARUBAANSE MUNT

Experts ontevreden over politieke besluiten

Financiële sector in Willemstad voorziet ernstige destabilisatie

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Terwijl minister Mansur van Economische zaken de door een Curaçaose collega-minister voorziene devaluatie van de Arubaanse "florin" weerlegde met de boodschap dat devaluatie van de eigen munt niet nodig zal zijn, blijken vertegenwoordigers van de financiële wereld op Curaçao bezorgd en nogal ontevreden over de voorgenomen wijzigingen op financieel-economisch-monetair gebied. Behalve dat onvoldoende overleg is gepleegd met deskundigen stelt men, zijn klakkeloos besluiten genomen, waarvan de gevolgen en oplossingen onduidelijk zijn. Destabilisatie van de financiële sector, mogelijke gevaren voor toenemende kapitaal-vlucht en verstoring van het kapitaalverkeer met Aruba zijn gevolgen waar de politici overheen gestapt zijn, aldus werd in financiële kringen in Willemstad vernomen.

"De afspraken, zoals geformuleerd in de zg Samenwerkingsregeling zijn onduidelijk en niet bevorderlijk voor de zekerheid die zo hoogstnoodzakelijk is in het financiële gebeuren. Behalve dat de Antillen in belangrijke mate moeten inboeten op hun kredietwaardigheid, zijn ze ook in alle andere opzichten zwakker komen te staan", verklaarden vertegenwoordigers uit de financiële sector in Willemstad tegenover de Amigoe. De afspraken noemde men vaag en weinig zoden aan de dijk zetten. Oneigenlijke concurrentie is praktisch niet meer uit te sluiten, menen de insiders, die de "losse" accorderen, "een stap achteruit" noemen.

Zoals bekend hebben de coalitiepartners op hun beurt laten

weten tevreden te zijn met de gemaakte afspraken die praktisch volgens het Mullet Bay accoord geformuleerd zijn, na de bekendmaking van de Arubaanse munt-keuze. Stelde ondermeer minister De Paula van Financiën dat de afspraken wel waarborgen bieden om oneigenlijke concurrentie en andere nadelige gevolgen op te vangen, financieel-deskundigen lieten vanmorgen weten daar anders over te denken. "Ik kan niet aan de indruk ontkomen dat de regeringsstappen hebben genomen zonder twee keer na te denken. Daarnaast beseft men blijkbaar onvoldoende dat de zekerheid die de financiële sector nu hard nodig heeft door deze besluiten nog meer verdwijnt", werd desgevraagd meegedeeld. Het enige

punt waarover blijkbaar binnen de financiële wereld nog hoop voor bestaat is dat een devaluatie gezien de gunstige goud- en deviezenvoorraad zal uitblijven. "We zitten echter op het verkeerde pad en nemen beslissingen die een averechts effect zullen hebben op het hele financiële gebeuren. Degenen die menen dat we erop voortuitgaan en dat het niet slechter wordt, maken zich schuldig aan een ernstige vorm van volkswaarschuwing", stellen de uit Curaçao afkomstige experts. Over een mogelijke devaluatie van de Arubaanse gulden wilde men zich niet uitlaten. Die zal, werd wel meegedeeld, weldege-lijk effect hebben op de Antillen, mocht het zover komen. "Hoewel niet automatisch devaluatie van onze gulden zal volgen, zal bij een eventuele devaluatie van de Arubaanse munt de concurrentiepositie van Aruba versterkt worden, blijft een loon- en prijs-spiraal uit. Daarnaast zal de devaluatie of zelfs het vermoe-den hietoe technisch- en juridische "complicaties" met zich meebrengen voor het kapitaalverkeer tussen Aruba en Curaçao", aldus bank-kringen.

De Arubaanse minister Don Mansur bleek vanmorgen in gesprek met de Amigoe op zijn beurt nogal onaangenaam verast met een gisteren door het ANP aangehaalde citaat van één van zijn Curaçaose collegas. De betrokken bewindsman die niet met naam genoemd wilde worden, zei aan te nemen dat Aruba direct na de invoering van de eigen munt tot devaluatie zal overgaan, "omdat ze wel moeten." De minister zei over "voldoende aanwijzingen die hierop wijzen" te beschikken.

Minister Mansur sprak deze verklaring tegen terwijl hij voorts zei het "vervelend" te vinden dat de minister niet recht voor zijn verklaringen durft uit te komen. "Er is geen enkele reden om aan te nemen dat de Aru-

baanse florin gedevalueerd zal worden, aangezien de Arubaanse goud- en deviezenvoorraad op sterkte zal zijn na het ingaan van de status aparte", verklaarde Mansur, die in dit verband zei dat die voorraad zal neerkomen op circa 135-150 miljoen gulden, naast de 50 miljoen gulden die dit eiland heeft aan bankbiljetten die daar circuleren. De minister legde uit dat Aruba daarentegen naast de genomen maatregelen aan andere (IMF) voorwaarden zal moeten voldoen om in aanmerking te komen voor toegezegde extra begro-

tingshulp. "Zonder deze hulp, die door Nederland is toegezegd zal Aruba het echter niet aan kunnen. Aan de andere kant is het overdreven om te stellen dat gedevalueerd moet worden. Er bestaan geen plannen in die richting", zei Mansur vanmorgen. Op de vraag hoeveel additionele begrotingshulp Aruba nodig zal hebben zei de minister geen antwoord te kunnen geven. Dat is volgens hem afhankelijk van de IMF-bevindingen en plannen. Het tekort op de begroting wordt momenteel geraamd op 60 miljoen gulden.

Resultaat evaluatie-besprekingen wordt stilgezwegen

Vooruitzichten Shell-overleg vooralsnog weinig concreet

WILLEMSTAD — De vooruitzichten voor het houden van een overleg op ministerieel niveau, over het voortbestaan van Shell Curaçao NV, zijn momenteel nog niet erg concreet. Zowel in Nederlandse als in Antilliaanse kringen worden evaluatie-besprekingen gehouden over de vorige maand in Caracas belegde ontmoeting tussen de speciale afgevaardigde van de Nederlandse regering, mr Emile van Lennep en Venezolaanse autoriteiten.

In het kader van een vervolg op die ontmoeting, vond afgelopen zaterdag in Nederland een bespreking plaats tussen premier Ruud Lubbers en minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning met Shell-president directeur Lodewijk van Wachem. Daarbij was ook mr Van Lennep aanwezig.

Minister-president Maria Liberia-Peters liet vanmorgen tegenover de Amigoe weinig los over de inlichtingen die de Antilliaanse regering kreeg omtrent de bespreking tussen de Nederlandse ministers en de Shell-topman. De premier zei slechts dat momenteel sprake is van een "evaluatie-stadium", waarbij geen concrete gegevens voorhanden zijn. Zo is, verklaarde ze, nog geen datum "geprikt" voor de vervolg-besprekingen over met name de participatieproblematiek. Die stond, zoals bekend centraal tijdens de ontmoeting enkele weken geleden in Caracas, waarbij namens de Antillen ook Clark Gomes Caseres en Oscar Steenbaar aanwezig waren.

Tijdens die ontmoetingen is ondermeer gebleken dat de mogelijkheid van Venezolaanse participatie in SCNV als uiterst onwaarschijnlijk moet worden beschouwd. In plaats daarvan hebben de Venezolanen met name de "Nederlandse verantwoordelijkheid" benadrukt. Jonkheer Van Lennep liet evenwel weten een follow-up in de vorm van een officiële ministeriële ontmoeting toch zinvol te achten. Die zal in elk geval voor eind volgende maand moeten plaats vinden omdat dan de termijn verstrijkt waarbinnen de Shell van de Antilliaanse regering antwoord verwacht overeen aantal door de maatschappij gestelde voorwaarden voor het openblijven van de raffinaderij op Curaçao.

Terwijl premier Liberia-Peters vanmorgen uitsluitend kwijt wilde dat deze aangelegenheid "binnenshuis" wordt besproken, kon ook uit andere, bij de problematiek van de Shell-raffinaderij op het eiland betrokken kringen, weinig informatie worden verkregen. SCNV-directeur Ernst van Mourik Broekman, gaf de Amigoe middels de voorlichtingsafdeling van de maatschappij te kennen hierover vooralsnog geen informatie te kunnen verstrekken. Anderzijds weigerde ook de PR-vertegenwoordiger van Shell-Pernis commentaar te geven op de ontmoeting, onlangs tussen de heer Van Wachem en de Nederlandse ministers. Namens de woordvoerder van de Nederlandse premier Ruud Lubbers in Den Haag, werd tenslotte eveneens gesteld dat geen informatie over deze aangelegenheid wordt verstrekt.

Er resten de Antilliaanse regering momenteel minder dan acht weken alvorens de Shell uitsluit moet worden gegeven op de participatie-voorwaarde. Voor die voorwaarde, die een

overname door de overheid van tweederde van het aandelenkapitaal van het bedrijf behelst, voelen noch de Antilliaanse, noch de Curaçaose overheid erg veel. Zij zijn, zo brachten zij in onderhandelingen met de Shell tot uiting, niet geneigd meer dan eenderde van de aandelen over te nemen.

Inmiddels werden door SCNV ook officieel de bedrijfsresultaten over het eerste kwartaal van 1985 bekend gemaakt. Alhoewel, evenals in het laatste kwartaal van het voorgaande jaar, verlies werd geleden, trad er ten opzichte van het laatste kwartaal van 1984 een lichte verbetering op. Vergelijken met het eerste kwartaal van 1984 geven de resultaten over 1985 tot nog toe zelfs een positieve lijn aan. Vorig jaar werd in het eerste kwartaal een verlies geleden van 28 miljoen Antilliaanse gulden. In 1985 bedraagt het operationeel verlies over het eerste kwartaal een totaal van 13 miljoen gulden.

Van maatschappij-zijde werd bij het bekend maken van de be-

A gift for Mother's Day
Must be chosen with lots of care:
It's not how much it costs,
But how much the love it bears!

Gem Studio

- Original Curacao paintings by Schotborgh
- Custom made frames with the mark of craftsmanship
- Jewelry with the sparkle of quality
- Exclusive gift items of lasting enjoyment.

Ceresstraat 6
(left on the Caracasbaanweg,
after passing Liliou)
tel.: 611649

Het weer

WEERSVERWACHTING
GELDIG tot morgenmiddag
12 uur. Overwegend half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige, af en toe vrijkrachtige oostelijke wind.
OVERZICHT: In het Caribisch Gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse Eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering verwacht in het huidige weerbeeld.

Prijsvraag over Simon Bolivar

WILLEMSTAD — Om de drie jaar wordt een prijsvraag uitgeschreven, waaraan Venezolanen alsook niet Venezolanen kunnen deelnemen. Bij deze prijsvraag staat Simon Bolivar centraal. Het is de bedoeling dat de deelnemer op de een of andere wijze uiting geeft aan de persoon Bolivar, bijvoorbeeld over zijn denkweisen, ideeën, waarden en normen en zijn originaliteit. Geïnteresseerden kunnen zich in verbinding stellen met het Venezolaanse Consulaat.

Bond protesteert tegen ontslag zes werknemers

CFW spant kort geding aan tegen de Amstel Brouwerij

WILLEMSTAD — De vakbond CFW spant een rechtszaak aan tegen de Amstel Brouwerij daar de bond niet accoord gaat met het ontslag van zes werknemers die op grond van "dienst-weigering" naar huis zijn gestuurd. De CFW bestrijdt dat het gaat om dienstweigering terwijl er bovendien volgens de bond geen sprake is van een "dringende reden" om de werknemers te ontslaan.

De heer Reggie Venloo van de vakbond CFW stelde vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe dat er sinds 1981 een overeenkomst bestaat tussen de bond en de Amstel Brouwerij over de opzet van "over-time" werken. Deze overeenkomst behelste een roulatie-systeem waarbij de werknemers in overleg met de directie en onderling overleg, afspraken maakten wie en wanneer "over-time" kon werken. Venloo stelde dat de werknemers in de loop der jaren volledig aan het systeem gewend waren en dat dit zeer goed verliep.

Eind vorige maand echter, keurde de overheid een "over-time" voorstel van de Amstel Brouwerij goed waarbij vastgesteld werd dat de werknemers gedurende een maand dagelijks één uur "over-time" zouden werken. De CFW was hier niet in gekend, zo voegde Venloo eraan toe, hetgeen de vakbond ten zeerste betreurt. De werknemers stemden niet in met het plan en protesteerden in eerste instantie voltallig. De vakbond, die daarop benaderd werd, belegde een ledenvergadering waarbij gepleit werd, gezien de uitlandigheid van directeur Jaime Da Costa Gomez, voorlopig accoord te gaan zodat de vakbond de kwestie bij terugkomst van de directeur zou kunnen bespreken. Enkele werknemers brachten bij de Amstel-directie echter naar voren, dat zij door verplichtingen elders zeker niet dagelijks dat uur "over-time" konden werken. CFW-man Venloo benadrukte in dit verband dat hier

door de directie niet op gereageerd werd en de betrokken acht werknemers dus dat uur niet bleven werken.

De eerste reactie van de Amstel-directie was er gelijk één van een schorsing, aldus Venloo. Voor twee werknemers is dit inmiddels ingetrokken, de overige werknemers zijn op grond van "werkweigering" ontslagen. De vakbond is zeer boos over de gang van zaken. Op de eerste plaats is er, doordat er niet gereageerd werd op de verandering van de werknemers, geen sprake van werkweigering. Op de tweede plaats, zo bracht Venloo naar voren, vindt de vakbond dat er niet gesproken kan worden over een "dringende reden"

van ontslag als de werknemers, waarvan enkele ongeveer 16 jaar in dienst zijn van de Amstel Brouwerij, voor één uurtje "over-time" op straat worden gezet.

De CFW heeft dan ook inmiddels advocaat Braam Jr. benaderd, die vanmorgen desgevraagd verklaarde, vandaag het verzoek tot een kort geding in te dienen. Naar alle waarschijnlijkheid zal de zaak dan volgende week voor de rechter komen. De Amstel Brouwerij verklaarde vanmorgen bij monde van personeels-manager Sixto de Windt, gezien de op handen zijnde rechtszaak geen informatie te willen verstrekken en het oordeel van de rechter in deze af te wachten.

MAMA MIA
Winkelcentrum Bloempot

heeft 9-10 en 11 mei

30% KORTING
op maternity-jurken

om Moederdag samen met alle a.s. moeders te vieren.

Kom langs en overtuig Uzelf hoe mooi een zwangere vrouw eruit kan zien.

Openingstijden:
8.30-12.30 uur
2.30- 6.30 uur

Voor Moederdag suggesties
Op pag. 9 + 10 + 11 keuze genoeg!

It's MOEDER-DAG!

voor een bijzondere moeder!

Voor:

- * Kookboeken
- * Grammofoonplaten
- * Cassettes
- * Cadeauartikelen

IS HET ADRES:

van dorp ~ eddine n.v.

* PUNDA
* OTRABANDA
* PROMENADE
* EDDINE
* HATO

Indirecte invloed op evenwicht grote mogendheden

CSIS-rapport waarschuwt voor gevolgen Antilliaanse problemen

WILLEMSTAD — De problemen waarmee de Nederlandse Antillen momenteel geconfronteerd worden, moeten in een breder perspectief worden gezien. Zij zijn niet slechts van lokale of regionale betekenis, maar kunnen indirect een grote invloed hebben op het bestaan van de evenwicht tussen de wereld-mogendheden. Die mening wordt uitgesproken in een door twee CSIS-stafleden opgesteld rapport over de problemen waarmee de Antillen op het ogenblik te kampen hebben.

De CSIS-leden, die deel uitmaken van een nauw met de universiteit van Georgetown gelieerde "think tank", brachten onlangs een rapport uit over de problemen waarmee de Antillen zich geconfronteerd zien en de gevolgen die zij hieruit voorzien. Die gevolgen beperken zich niet slechts tot de Antillen en moge-

lijk, binnen het Koninkrijksverband, tot Nederland, maar hebben een veel groter reikwijdte, zijn zij van oordeel. Zij waarschuwen er dan ook ondermeer voor dat de situatie op de Antillen, die in het centrum liggen van een voor Amerikaanse strategische doeleinden uitermate belangrijk geopolitiek gebied, indirect van grote invloed zal kunnen zijn op het evenwicht tussen de grote wereld-mogendheden. Het Caribisch gebied is immers, zo voeren zij aan, niet slechts voor de Verenigde Staten, maar ook voor west-europese belangen op het Westelijk Halfrond van strategische betekenis.

"Elke voorname politieke, militaire, sociale of economische achteruitgang in dat gebied, zou verschuivingen in het wereldmacht-evenwicht teweeg kunnen brengen en zou derhalve ernstige gevolgen kunnen hebben voor alle democratisch be-

stuurde naties, merken zij op. Wellicht dat deze gevolgen als zodanig nog niet door Washington of Den Haag worden onderkend; zij zijn desalniettemin aanwezig, voegen de samenstellers van het rapport, Ray Cline en Georges Fauriol, daar met klem aan toe.

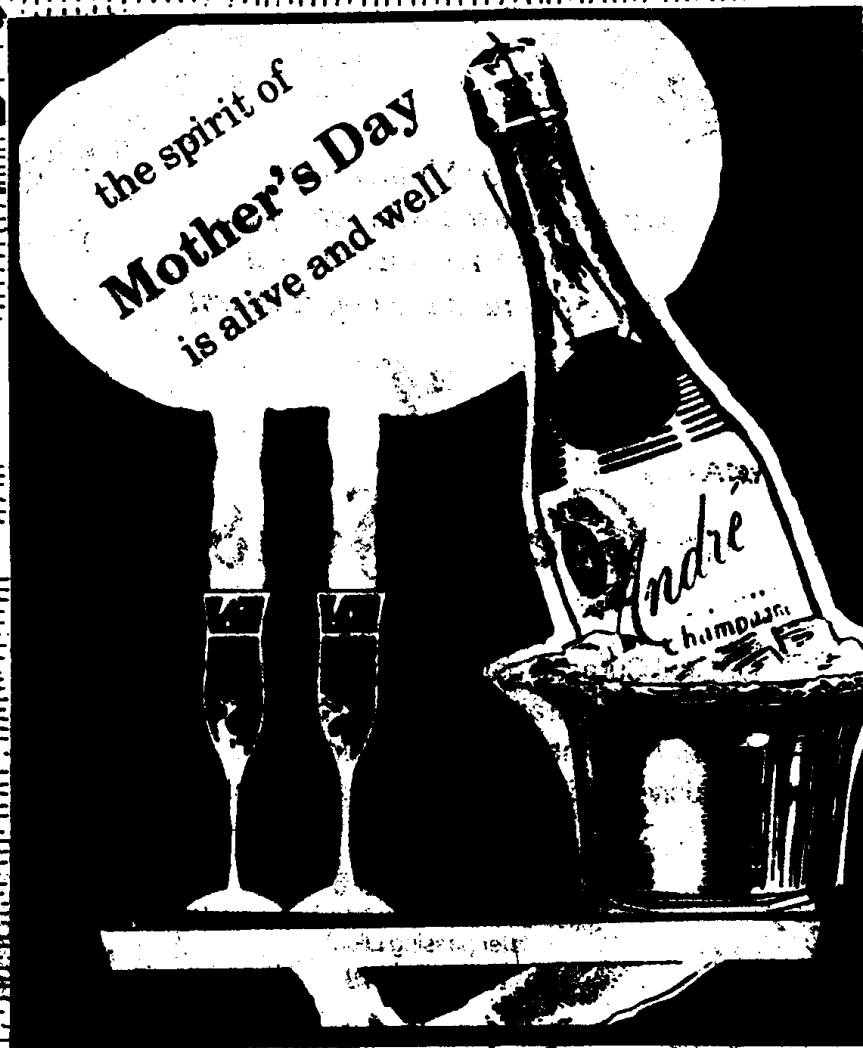
Alhoewel oplossingen voor de probleem-situatie van de Antillen uiteraard in eerste instantie intern zullen moeten worden gevonden, aldus de beide CSIS-deskundigen, is het te hopen dat ook van Amerikaanse en Nederlandse zijde tijdig wordt ingezien dat het raadzaam is de Antillen, liefst zo spoedig mogelijk, bij hun problemen hulp te bieden.

Een van de redenen waarom de deskundigen menen dat de Antillen zelf moeite zullen hebben met het oplossen van de economische problemen, is het bestaan van problemen op politiek gebied als gevolg van de staatkundige ontwikkelingen die op het ogenblik op de Antillen plaatsvinden. Voor wat betreft die ontwikkelingen, plaatsen zij een kritische kanttekening bij de rol die door Nederland wordt gespeeld en waarbij Nederland in het zeer gerichte streven om de formele banden met de Antillen te doorbreken, voorbijgaat aan de wens van de overgrote meerderheid van de Antilliaanse bevolking. Die is volgens de CSIS-deskundigen bepaald niet uit op de onafhankelijkheid, waar door Nederland zo hard op aan wordt gestuurd. De tijd die in de huidige situatie aan de staatkundige problemen wordt besteed, zou beter aan de problematiek op economisch gebied kunnen worden gewijd, menen zij.

Thinking of "FERRERO" 's
cherry liqueur bonbons, cheese and wine
is the best next thing to
giving them to that *Special Lady*

Available at: **Roses & Wine**

Rool Catootjweg 10A Tel.: 74524



Toast met champagne Andre

Mercurius Trading Company

Fergusonstraat - Tel.: 21470-22345

Mother's Day

DINING GUIDE ARUBA

PARADISE RESTAURANT AMISTAD TAKE AWAY te Tanki Leendert

Moederdag vanaf 11.00 uur des morgens de gehele dag BARBECUE en andere SPECIALITEITEN

Moederdag vanaf 06.00 uur namiddag

MOEDERDAG MENU:
Soppie
Salada mixto
Filet mignon of Pica (pargo fresco)
Quesillo
Coffie
1.25,- p.p. + 10% service

Voorts NOCHIDIGALA met Mariachi, show di moda di Palas Hindu, verkiezing Moeder van het Jaar, prijzen en uitgedonden door Radio Carina.

Mak' tijd Uw reserveringen telefoon 28126



kowloon RESTAURANT.

Special voor Moederdag 12 Mei 1985

kowloon

CHINESE ROYAL BUFFET
vanaf: 11.30 t/m 15.00 uur.

Buffet bestoet uit:

- * HU NAN NIU LIO (Beef).
- * YU HSIANG CHEE PIEN (Chicken).
- * SWEET AND SOUR PORK.
- * SE TJU HUNG LAU (Conch).
- * KOWLOON FRIED RICE WITH PRAWN CRACKERS.
- * DESSERT.
- * EEN GLAS CHAMPAGNE OF WIJN GRATIS VOOR MOEDER.

Zodis U ziet smullen voor fls. 15,90 per persoon.
Kinderen tot 12 jaar: fls. 10,-
Prijs excl. service charge.

KEUZE UIT MENU OOK MOGELIJK.



Aruba Palm Beach HOTEL & CASINO

REMBRANDT ROOM

MOTHER'S DAY DINNER
- US\$ 14.50 + 10% per person
INCLUSIVE INTERNATIONAL SHOW
SUNDAY - MAY 12, 1985
7:00 p.m. - 10:00 p.m.

MENU

- SOUP
- SALAD BAR
- CHOICE OF SNAPPER OR PRIME RIB
- CHOICE OF POTATO VEGETABLE
- AVOCADO DRESSING
- ONE GLASS OF WINE INCLUDED WITH MENU



Especially for Mom

Dine with Us



Verwen Moeder Zaterdagavond

in Papiamento Restaurant

Wilhelminastraat of

Captain's Table

Wilhelminastraat

De wijn voor Moeder en haar gezelschap wordt door ons GRATIS geserveerd.

Prettige Moederdag

Eddy en Leny ELLIS

Ocean Restaurant

Arendstraat 124 - Tel.: 28207-28027

MOTHER'S DAY SPECIAL

CHOICE A NAf. 27,95 p.p.
WONTON SOUP

HALF BROILED LOBSTER
TENDERLOIN STEAK
FRENCH FRIED POTATOES
COFFEE OR TEA

☆☆☆

CHOICE B NAf. 15,50 p.p.

EGG ROLL
JUMBO SHRIMP PRESSED WITH HAM
SWEET AND SOUR PORK
RICE AND SPAGHETTI SPECIAL
COFFEE OR TEA

☆☆☆

CHOICE C NAf. 15,50 p.p.

EGG ROLL
JUMBO SHRIMP PRESSED WITH HAM
TENDER Sliced BEEF WITH BARY CORN
RICE AND SPAGHETTI SPECIAL
COFFEE OR TEA

☆☆☆

CHOICE D NAf. 25,95 p.p.

WONTON SOUP

OCEAN SEAFOOD SPECIAL
RICE AND SPAGHETTI SPECIAL
COFFEE OR TEA

10% service charge added



Bushire BEACH HOTEL ARUBA

TA PRESENTA:

Programma Special pa Dia di Mama!

FLAMBOYANT RESTAURANT 12 mei 1985
Ora: 12.00 - 4.00 p.m.

Programa completo cu lunch buffet y varios premios

Fin di siman na Princess Beach Hotel Corsow
Fin di siman na Bushire Beach Hotel
Regalos y sorpresas

Musica: Conhunto Tipico Los Amigos
Actividad: - Mode Show pa mama y jui
- Contest di cantamento
- Poesia

Prijs: Fls. 40,00 pa adulto Fls. 20,00 pa muchu baw di 12 anja
Incluyendo tremendo lunch buffet

Steak House

CATTIE BARON

MOTHER'S DAY LUNCHEON BUFFET

- BEF VEGETABLE SOUP
- TOSSED SALAD
- ROTTIO & MACARONI SALAD
- BROILED SALMON STEAK
- CHICKEN DRUMSTICK SWEET & SOUR SAUCE
- SHRIMP A LA BRAND
- RICE TEXAS STYLE
- ROLLS BUTTER
- IMPORTED ICE CREAM
- COFFEE OR TEA
- ONE GLASS HOUSE WINE

FROM 11.00 A.M. to 03.00 P.M.
PRICE: FLs. 19.25 + 15% Serv. Chg.
Special Children Menu: Fls. 8.50 + 15% S.C.

playa linda beach resort



wens

Een prettige Moederdag

Vader, maak er een gezellige dag van!

Kom met moeder naar ons.

PALAPA Beach Bar & Restaurant

Moederdag bbq

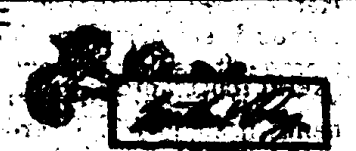
Zondag: 12.00 - 17.00

\$ 6.95 p.p. en alle Sangria die U kunt drinken

Moederdag een leuke dag vooral bij Kentucky Fried Chicken. omdat je daar lekker eet en moeder automatisch een EAU DE TOILETTE als kadootje krijgt. Zolang de voorraad strekt.

Libertine

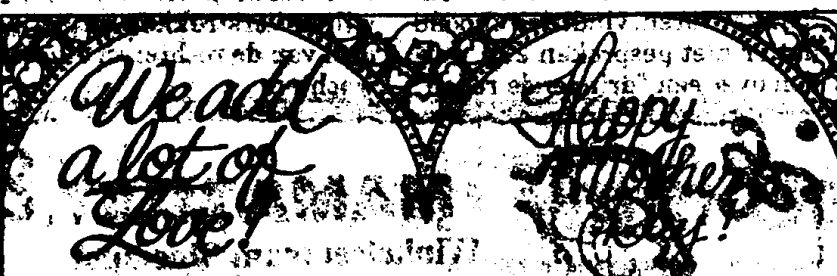
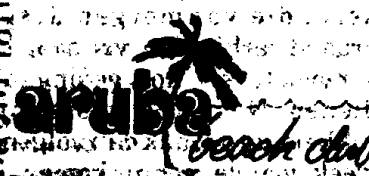
Fleur à Fleur



Wij wensen alle moeders

Geslaagde Moederdag

Vader, kom gezellig met Moeder en gezin de dag bij ons doorbrengen



Have dinner with us in one of our famous restaurants.
CARRIANA for Italian food lovers.....
RENDEZ VOUS with french gourmet

with international cuisine

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

1466 Bix 1-089 agnisi

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks-verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Weaver, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panadena Turibana

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Van Dorp in Americana, Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten

Telefoon: 24333 (drie lijnen)

Voor spoetgevallen na 11.00 uur: 21639, 22950 en 22316
Pageboy: 027-774 en 027-845

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

PEPSI

NUMMER EEN IN SMAAK TER WERELD.
Definitief de beste frisdrank ter wereld. Gebotteld - ook in twee liter flessen (ook voor dieet) door de

VICTORIA BOTTLING COMPANY

BIOSCOPE
BOULEVARD (I): 20.15 uur 2010 (14 jr.).
(II): 20.45 uur Dune (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur Savage Island (18 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung, via Centro Clinica San Nicolas / Hospitaal, tel.: 48833/24300.

Boutique
A STAR IS BORN
Nu
Nassaustraat 78
Geopend: 8.30-12.00 en 2.00-6.00
Grote sortering communie jurken en -pakken.
Ook geschenkbonnen.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28286/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland
GEEN RAMP
LEE-AIR
DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsopiloten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming:
uiterst scherpe prijzen
TELEFOON:
Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 80777
Bonaire 8880 - 8939

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

EXPOSITIE
BIBLIOTECA PUBLICO DI ARUBA (tijdens kantoorturen): tentoonstelling handenarbeidstukken en tekeningen schoolkinderen over «Himno y Bandera».

Een uitje naar
Punto Fijo?
Natuurlijk met een Prop-Jet van **ODUBER AVIATION**
bel 26975 of 23080

VRIJDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zorgelingenbureau
13.30-15.00 uur te Santa Cruz.
(kleuterburo's volgens afspraak).

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend (maandag t/m zondag) van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

MASTERCARGO
BEATRIXSTRAAT 48
TELEPHONE 25923/31577
For all your
U.S.A. and Europe freight

Rapport Inpassingsregeling inderdaad gewijzigd

Sepa: wantrouwen alleen maar groter

ORANJESTAD — De overheids-vakbonden SEPA, GABA en SIMAR nemen een afwachtende houding aan voor wat betreft het "nieuwe" rapport over de inpassings-regeling per 1 januari aanstaande, dat thans het licht heeft gezien. De Amigoe berichtte enige tijd geleden reeds dat de overheids-vakbonden ontstemd waren over dit "nieuwe" rapport omdat het veranderd was zonder dat de vakbonden hierdoor het BC op de hoogte van waren gesteld. De Nederlandse expert Nico van Hoorn gaf gisteravond in Telenoticias toe dat er inderdaad een veranderd rapport is uitgekomen over de inpassings-regeling. Het BC zou dit in principe hebben aanvaard en het moet nog in de vergroep besproken worden waarin ook de overheids-vakbonden zitten. De werkgroep zal moeten beslissen of men het rapport met of zonder garanties wil. In het laatste rapport wordt alleen gesproken over de inpassings-mogelijkheden en niet over de garanties, die in het eerste rapport wel genoemd werden.

Sepa-voorzitter Mario Tromp

ORANJESTAD — Met een welkomstwoord door Toerismegedeputeerde Michael Kuiperi werd dinsdagavond in Fort Zoutman het Bonbini festival voor toeristen en eigen mensen officieel ingeluid. Het Bonbini festival wordt tot en met december elke dinsdagavond van half zeven tot half negen in Fort Zoutman gehouden en is in de plaats gekomen van het Watapana festival dat in voorgaande jaren op de parkeerplaats tegenover Hotel Central werd gehouden. Naast de eigen bevolking werd het eerste Bonbini festival bijgewoond door ruim 200 toeristen die konden genieten van lokale gerechten en dranken alsmede van het optreden van lokale artiesten. De foto toont hoe het er aan toe ging aan een van de tafels met lokale producten.



BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145); open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Plana): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23022; donderdag 08.00-10.00 uur. Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-20.00 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechtehorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw 1/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

DONDERDAG: 18.00 Heman and the masters of the universe; 18.30 Fairy tales (The mystery of the magic key, part II); 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenovela: «Aruba y su independencia»; 21.00 Just our luck (Dead eye Dick); 21.30 Culturama; 22.30 Replicion Telenovelas; 23.00 Slurting.

VRIJDAG: 18.00 Dance fever; 18.30 The Sportschool; 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenovelas; 20.30 Special program; 21.30 Wrestling; 22.30 Replicion Telenovelas; 23.00 Slurting.

vertelde in Telenoticias dat de overheids-vakbonden Sepa, Simar en Gaba niet te spreken zijn dat thans een rapport over de inpassing is verschenen dat niet hetzelfde is als dat van 1984 waaraan toen de vakbonden wel en nu niet aan de samenstelling mee hielpen. De vakbonden zijn erg verrast dat het Bestuurscollege dit nieuwe rapport wel aan de hoofden van dienst heeft gezonden maar niet aan de over-

heids-vakbonden. Deze kwamen aan het rapport "via-via" en bemerkten direct de verschillen met het eerste rapport. "Wij zijn zeer ontstemd over deze gang van zaken, aldus de Sepa-voorzitter, en wij wachten op uitleg van de overheid. U kunt begrijpen dat een dergelijke gang van zaken ons wantrouwen alleen maar vergroot heeft. In dit verband merkte de heer Mario Tromp dat bijvoorbeeld garan-

BC om onderzoek en oplossing gevraagd

PDA: autobenzine van inferieure kwaliteit

ORANJESTAD — De politieke partij PDA heeft per telegram het Bestuurscollege om een grondig onderzoek en

Politie vraagt

getuigen in

dodelijke aanrijding

ORANJESTAD — Vandaag wordt een zoon van het verkeersslacntoffier van afgelopen dinsdagavond op Aruba verwacht. Het ligt in de bedoeling het stoffelijk overschot naar de Verenigde Staten te vervoeren. Verwacht wordt dat wanneer de echtgenote van het slachtoffer enigszins hersteld is zij naar New York zal worden overgebracht. Zij wordt nog steeds in de intensive care-unit verpleegd en haar toestand is nog steeds kritiek. Intussen heeft de Verkeerspolitie een beroep gedaan op personen die evenueel getuigen zijn geweest van het ongeluk, of iets hebben gezien dat een aanwijzing kan vormen, hiervan de Verkeerspolitie te Balashi op de hoogte te willen stellen.

oplossing verzocht voor het probleem met autobenzine op Aruba, welke volgens de witte partij van inferieure kwaliteit zou zijn.

De partij zegt een alarmerende onrust onder de bevolking te hebben geconstateerd over de kwaliteit van de benzine. Deze door Esso Petrolera nv geleverde benzine zou volgens PDA blijkaar te vlug verbranden, met mogelijke schade aan de auto-motor als gevolg. En dit betekent — aldus de PDA — meer onkosten voor de bevolking die net een benzine-tariefsverhoging achter de rug heeft. De PDA stelt op de hoogte te zijn dat het Bestuurscollege meer verhogingen op benzine aan het voorbereiden is om meer inkomsten te kunnen krijgen en dat dit de dank is voor de bevolking die vertrouwen in zijn gezagsdragers gesteld heeft. Naast een onderzoek en oplossing voor het probleem, eist de PDA dat het BC tevens druk uitoefent op Esso Petrolera nv ter waarborging van de kwaliteit en de continue aflevering van autobenzine en andere olieproducten. Dit moet van de zijde van het BC een van de voorwaarden zijn om aan Esso Petrolera de officiële vestigingsvergunning te kunnen geven. Zo besluit de PDA zijn verklaring.

ties die in het eerste rapport stonden nu geheel werden weggelaten. Zo stond er destijds dat bij gelijkwaardige kandidaten ambtenaren van het eilandgebied de voorrang genieten. Dat werd er maar uitgelaten nu. Het BC kan veranderingen aanbrengen, aldus de Sepa voorzitter, maar zij moet dan wel het fatsoen kennen om de werkgroep die het eerste rapport samenstelde daarvan op de hoogte te stellen. Dat is niet gebeurd.

De Nederlandse expert van het projectbureau Nico van Hoorn gaf in Telenoticias toe dat er inderdaad een gewijzigd rapport ter tafel ligt. Hij wees erop dat er over de inpassing politiek gevoelige vragen zijn, zoals de vraag of de lonen van de landsambtenaren die in eilandsdienst komen op het niveau van de eilandsdienst komen te liggen. Daarom wilde men eerst het standpunt van het BC en hoofden van dienst horen om daarna een en ander in de werkgroep te bespreken. Hierdoor kan vlotter gewerkt worden en kan men zich houden aan de toezeggingen dat in juli de landsambtenaren weten wat hun positie per één januari 1986 gaat worden. Het betreft hier dus nog maar principevoorstellingen. De heer Van Hoorn verwachtte wel dat het BC en de vakbonden over een en ander nog wel zullen praten.

Ernesto Petronia met medewerking overheden:

Surinaams bauxiet op Aruba smelten en fosfaat bewerken

ORANJESTAD — Berichten uit Suriname meldend dat oud-premier, ing Ernesto Petronia, plannen heeft op Aruba te beginnen met een smelterij voor Surinaams bauxiet. De heer Petronia zou tevens de mogelijkheden aan het bestuderen zijn voor een fosfaat-project op het eiland.

Voor deze projecten heeft hij echter de medewerking nodig van de centrale- en de eilandsregering. De oud-premier is van mening dat als de Nederlandse Melchior-groep — tegen betaling — projecten voor Aruba kan brengen, de "Stichting Petronia and Croes voor ontwikkelingsprojecten" dit ook kan doen.

Het bauxiet-project bestaat uit de verzending van aluminium-staven vanuit Suriname naar Aruba, waar de staven gesmolten zullen worden voor de vervaardiging van dakplaten, borden, kopjes, lepels, vorken en andere artikelen. De productie is bestemd voor zowel de lokale markt, voor de Antillen van Vrij, de Caribische landen als voor de

NEW DELHI — Bij nieuw geweld in de Indiase staat Gujarat zijn woensdag 7 doden gevallen. De nieuwe rellen verrasten de politie omdat de rust leek weergekeerd. Het gaat om een regeringsplan waarbij kansarmen meer kansen krijgen met werk en studie.

Verenigde Staten in het kader van de Caribbean Basin Initiative. Hoewel op Aruba water en electriciteit voor dit project in overvloed aanwezig zijn, zijn de tarieven hiervan te hoog om dit project rendabel te maken.

De heer Petronia is van mening dat nu de tijd aangebroken is om te komen met het project van een Venezolaanse pijpleiding voor het leveren van water en gas aan Aruba, over welk project in het verleden veel gesproken werd. Venezuela heeft nu de gelegenheid om te rechtvaardigen dat men Aruba inderdaad wil helpen, meent de heer Petronia. De oud-premier zei van minister van Economische Zaken, Don Mansur, reeds toezegging voor medewerking te hebben gekregen en een kort onderhoud over dit project te hebben gehad met de gedeputeerden Henri-

quez en Kuiperi. Hij verwacht spoedig een bespreking over dit project te zullen krijgen met de twee gedeputeerden.

Ten aanzien van het fosfaat-project, stelde de heer Petronia dat mocht blijken dat de hoeveelheid fosfaat in de Arubaanse bodem niet voldoende is of dat de kwaliteit hiervan middels een speciaal proces verwerkt moet worden, er nog andere mogelijkheden zijn, zoals fosfaat-import uit Guyana, Jamaica of Colombia voor verwerking op Aruba. Het systeem hoe fosfaat verwerkt moet worden, is afhankelijk van de verkregen adviezen van gekwalificeerde laboratoria in Israël. Het fosfaat-project — verklaarde de oud-premier nog — kan gevestigd worden op het industrie-terrein te Barcadera of op een gedeelte van het Lago-terrein.

PDA: uitstel status aparte groter verraad dan 12-8 zaak

ORANJESTAD — Wij accepteren geen uitstel van de status aparte, niet eens met 1 uur. Uitstel wordt beschouwd als verraad tegen het Arubaanse volk van een nog grotere omvang dan de 12-8 verhouding in de Staten.

Het bovenstaande laat de politieke partij PDA het Bestuurscollege en MEP-voorzitter Betico Croes in een telegram weten. Indien Uw college zich onbekwaam voelt om de status aparte te realiseren zoals voorbereid, doe dan het nodige om af te treden en het regeren in handen stellen van degenen die de status aparte wel kunnen realiseren, voegt de PDA toe aan zijn telegram aan het BC en de MEP-voorzitter. Voor de PDA is uitstel van

de status aparte weer een mep in het gezicht van het Arubaanse volk en een vertrapping van het recht en de trots van het volk.

In het telegram nodigt de PDA het Bestuurscollege en de MEP uit om publiekelijk te verklaren dat er geen uitstel komt, daar dit het volk op geen enkele wijze begunstigt maar veel onrust zal veroorzaken onder het volk dat al jaren voor zijn status aparte strijdt en nu voor de kust het schip moet zien zinken vanwege het slechte beleid van de MEP. Tot zover PDA in zijn telegram aan het BC en de MEP-voorzitter.

Studiemorgen voor lange afstandlopers

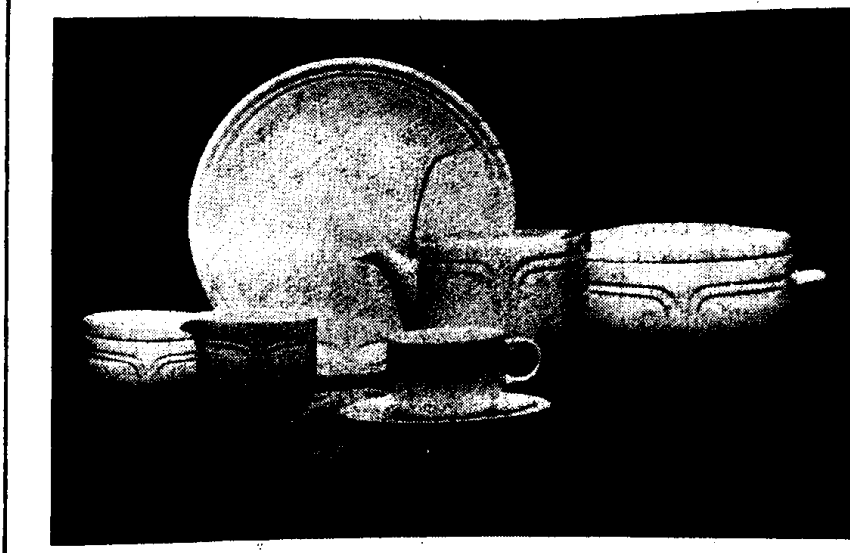
ORANJESTAD — In Centro Idefre wordt zaterdag-morgen weer een sports-clinics-programma gehouden voor atleten die lange afstand lopen doen. Lezingen worden gehouden door dokter Roy Martina, sportmasseur Perez, door de heer Arrindell over Aerobic-oefeningen en door een top-afstandloper over het onderwerp: training. Het programma is van negen tot elf uur 's morgens en atleten die belangstelling hebben, kunnen zich in verbinding stellen met Gerald Arrindell tijdens de atletiek-training in het Wilhelmina-stadion.

Show voor Moederdag

ORANJESTAD — Aruba Female Jaycees organiseert op zondag een show (Ban fiesta cu mama) ter gelegenheid van Moederdag. De show begint om vijf uur in Cas di Cultura, met het optreden van de lokale artiesten: Vale Croes, Grupo Palisia, Mariachi Aruba, Edwin Abath, Pierewietje en de Arubaanse Dans- en balletschool. Kaarten voor deze show zijn reeds verkrijgbaar bij: Galeria Moderna, Boekhandel Mariska, Gabby's Sportshop en bij leden van Aruba Female Jaycees.

Openingstijden hulpkantoren

ORANJESTAD — De Arubaanse voorlichtingsdienst maakte gisteren de openings-tijden bekend van de hulpbestuurskantoren in de verschillende districten. De openingstijden te Noord zijn op maandag en woensdag van kwart over acht tot elf uur 's morgens, te Santa Cruz geldt op dinsdag en donderdag eenzelfde tijd, te Savaneta is dit op vrijdag eveneens het geval en te San Nicolas is men dagelijks van kwart over acht tot kwart voor twaalf 's morgens en van kwart over één tot drie uur 's middags open. Met uitzondering van auto-belastingplaten kan men bij de hulpbestuurskantoren terecht voor de betaling van alle andere belastingen dienst-verleningen.



Speciaal voor Moederdag kwaliteitsdienst uit Engeland met tijdelijke kortingen. Kom gauw even langs, onze voorraad is beperkt.

Mesker Aruba: Nassaustraat 85

Mesker,
voor kwaliteit

DAT is het **blijvend geschenk** voor Moeder. Zojuist ontvangen:

EETKAMER-SETS **en** **GORDIJN-STOFFEN**

Nog vele andere geschenken voor Moeder bij:

INTERDECOR

Fergusonstraat 21
Tel.: 23573-24627

SKY TRADERS
Dakota Shopping Paradise
Tel.: 25583

SPECIAL VOOR MOEDERDAG
grote sortering **BLOEMEN EN PLANTEN** uit Nederland, potten, vazen en nog veel meer.

Op 10 mei **SHOPPINGNIGHT** geopend tot 10.00 uur des avonds.

U kunt bij ons ook bloemstukken bestellen om in Nederland te bezorgen.

TE KOOP
EEN ZAKENPAND
gelegen te Santa Cruz 48 (Rowtgin's)
op eigendomsterrein

Vraagprijs: **fls. 150.000,-**

Voor een afspraak bel 28411

Weekeind Special voor Moederdag in Supermarket

THE WAREHOUSE

Werkstraat 7 - schuin L.O. Plaza-plein - tel.: 32843
GEOPEND: Maandag t/m vrijdag van 8.00-12.00 en 2.30-6.30 - Zaterdag 8-12.30 en 3.00-6.30

Legs **f. 5,69**
Plastic ware
Glaswerk
Kristal
Rieten Bijzettafeltjes

10% KORTING

Mayonnaise spuitfles 750 ml	4,95	f. 3,99
Frite saus spuitfles 750 ml	3,95	f. 2,99
Tomaten ketchup spuitfles 750 ml	2,95	f. 2,84
Calvé sausen	2,00	f. 2,59
Soda Crackers	6,25	f. 5,99
French Baid in spicy mustard	1,50	f. 0,99
Del Monte Catsup	1,15	f. 0,99
Choco vlokken	1,00	f. 0,99
Heinz sandwich spread	2,20	f. 1,99
Unox soepen 55 cl.	2,17	f. 1,59

de zaak met Albert Hein-artikelen

Dit weekeind voor alle moeders een geschenk en glas wijn in **The Warehouse Supermarket.**



MISDAAD BESTRIJDEN MET HARDE HAND
WAARBORGT RUST EN ORDE IN ONS LAND
Staatsgroep Misdaadbestrijden Nederlandse Antillen

Geef Moeder een **SMAAKVOL GESCHENK**



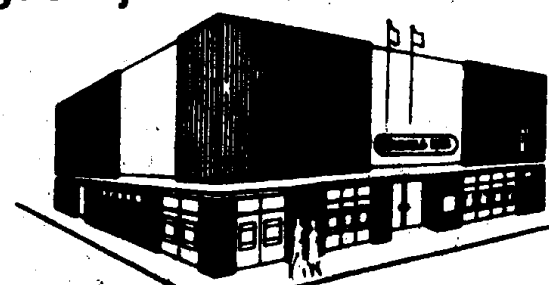
SARONNO

The Original Amaretto from the Village of Love!



Distributeur:
Mercurius Trading Company
Fergusonstraat 116 - Tel. 22345-21470

Ook voor Moederdag slaagt U bij:



Zonnebrillen

ODUBER & KAN

— NASSAUSTRAT —

MOKO ZOO MOKO ZOO

Zondag 12 mei:

MOEDERDAG

MOKO ZOO organiseert een onvergetelijke dag voor alle moeders, die hartelijk welkom zijn.

Vanaf des morgens 10.00 uur is er - om de stemming en gezelligheid te verhogen -

EEN CAHA DI ORGEL

Bij het eten wordt gratis wijn geserveerd.

Er is ook een deurbij voor alle aanwezige moeders waarvan de trekking om 6.00 uur plaatsvindt.

Komt gezellig met de gehele familie op Moederdag naar

MOKO ZOO RANCH



ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

AMERICAN ARUBA
An American Heart

PROUDLY PRESENTS...
AFRO-CARIBBEAN REVUE
Special guest stars: Kid Line and Susan
Also featuring: Edwin Abath

Two Shows Nightly
STELLARIS SUPPER CLUB
Dinner: 6.30 - 9.30 pm
- LE CLUB LOUNGE -
Late show 11.15 pm in
STELLARIS
Cover charge: 2 drinks minimum per person
For Reservations call: 24500
Stellaris Supper Club, ext. 8

PAPIAMENTO Restaurant
Wilhelminastrat - Tel.: 24544

Geopend: 7.00 - 11.00 des avonds (zondag gesloten).

Dineren in unieke sfeer

donderdag, vrijdag, zaterdag:
Muziek:
Duo Ivan Jansen (klassiek gitaar) en Pepe Alzamora (dwarsfluit).

PUB

Aruba Palm Beach
HOTEL AND CASINO

150 Smithboulevard 154
Tel.: 29061

Special: 100% pure Aruban rum in the weekend
from 10.00 pm to 12.00 am.
Specialty: specialty pizza's, submarines, sandwiches, specialiteiten en geïmporteerde vroege prijzen.
Probeer nu onze

PAN PIZZA
In 15 minuten klaar om ter plaatse op te eten of mee te nemen.
Bever: extra dik - blender bestrijken.

VERVEN MOEDER OP HAAR DAG
met een gezellig stentje in restaurant

Uitstekende service, goede sfeer en gezellig zoals moeder dat zo graag ziet.

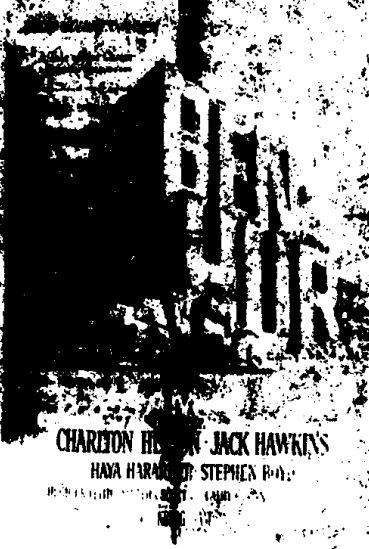
CATTLE BARON

boulevard I

Drive - In

TODAY
at 8:15 p.m.

TODAY
at 8:30 p.m.



sci - fi 14 yrs.

14 yrs.

boulevard II

DUNE

TODAY
at 8:45 p.m.

sci - fi 14 yrs.

GIFT IDEAS FOR MOM

Een dubbele feestdag dank zij de vele

MOEDERDAG Extra Specials

van

WIMCO

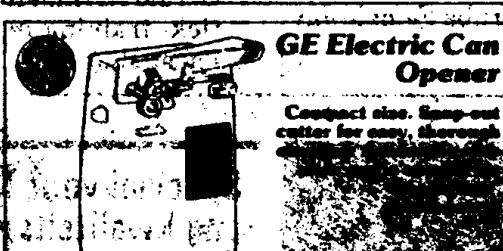
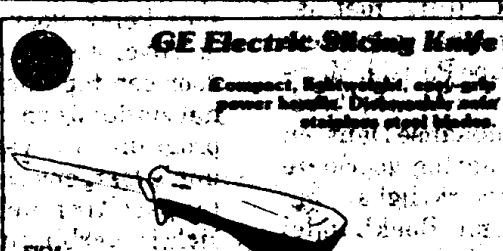
Oranjestad
San Nicolas

geldig tot en met 12 mei 1985

55 jaren Uw vertrouwenszaak voor service - kwaliteit - beste prijzen - fabrieksonderdelen.

30% KORTING

op kleine elektrische artikelen, zoals: Strijkijzers, Toasters, Mixers, Toast-Oven, Coffeemakers, enz. enz.



Mothersday Super Extra Specials

Dry Iron nr. 701	Fls. 24.00
2 Slice Toaster nr. 705	Fls. 38.00
4 Slice Toaster	Fls. 63.50
6 Pc. Knife Set (Sword)	Fls. 16.00
Cannister Set nr. 2488	Fls. 18.50
Deep Fryer CF-53	Fls. 63.00
Hair Blower nr. 2100W	Fls. 18.00
Curling Iron	Fls. 6.65
Tea Kettle S.S.	Fls. 9.95
25 Pc. Cutlery W/ Rack	Fls. 23.00
Alarm Clock nr. 7000	Fls. 16.25
Clip-on Light	Fls. 17.95
Oven Broiler nr. 7009	Fls. 225.00
SANYO Rice Cooker EC-5	Fls. 75.00
SANYO Rice Cooker EC-23	Fls. 79.00
Pressure Cooker PRONTO	Fls. 32.00
G.E. Electric Knife Ek-15	Fls. 42.00
LOLITA 45 Pcs. Dinner set	Fls. 49.00
G.E. Toaster T-86 2 Slice	Fls. 58.50
G.E. Toaster T-17B 2 Slice	Fls. 49.00

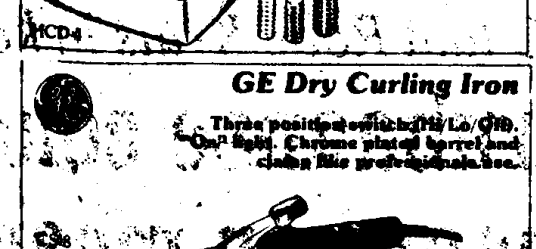
Super Special op Electrolux naaimachines

Model 4300	f. 534,00
Model 4500	f. 560,00
Model 4700	f. 595,00

allemaal cash prijzen

Wij verzorgen ook Moederdagmanden.
Op zaterdag 11 mei de hele dag GEOPEND.

Let op onze aanbieding



Let op onze speciale Moederdag aanbieding: op video en kleuren T.V.

Kom in onze showrooms kijken naar nog meer Super Extra Specials.

WIMCO

Oranjestad
Tel.: 21381-22958-22959
San Nicolas
Tel.: 45061-45162

Osticeba-werker Augustin over San Nicolas:

Herscholingsprogramma nodig en omzetten in handelscentrum

SAN NICOLAS — Osticeba's maatschappelijk werker, Kelvin Augustin, publiceerde deze week: "Hermenet pa desaroyo di San Nicolas", een rapport van een door hem gehouden enquête over behoeften en mogelijkheden in de Oliestad.

Het rapport omvat een samenvatting van conclusies en aanbevelingen verkregen uit de gehouden enquête en van gegevens die door de heer Augustin de afgelopen drie jaar over San Nicolas verzameld werden. De sluiting van de Lago — aldus het rapport — brengt met zich mee, meer urgentie en minder tijd om met projecten voor de ontwikkeling van San Nicolas te komen. De urgentie van de socio-economische problematiek maakt een direct, planmatig en nauwgezet initiatief van de zijde van de overheid, organisaties en de be-

woners van San Nicolas om de doorlopende ontwikkeling van San Nicolas te redden, onvermijdelijk. Het rapport noemt als één van de voorbeelden: de urgentie van een herscholingsprogramma voor werknemers van Lago en de aannemers-bedrijven om in andere sectoren werk te kunnen vinden. Als projecten voor San Nicolas worden in het rapport onder meer voorgesteld:

- San Nicolas als handelscentrum bevorderen met goederen van alle soort en verfraaiing van de winkels.
- meer investeringen in (niet-Chinese) restaurants, dames- en herenkleding, boutiques voor toeristen alsmede een fastfood restaurant.
- Aruba golfclub veranderen in een toeristische attractie met motel / appartementen, golf- en andere sportbanen, zwembad en

andere faciliteiten.

- Betere verkeerswegen naar aanvankelijke plekken.
- San Nicolas historisch en toeristisch uitdragen als de Oliestad van Aruba, en meer invloed en vertegenwoordiging van de Oliestad in toeristen-organisaties op Aruba.
- Een project voor 200 volkswoningen voor het scheppen van werkgelegenheid en voor verlichting van het nijpende woningtekort.
- Renovatie van de smalle straten tussen de Village en de Hoofdstraat.
- Lokaliteiten bouwen in de Zeewijk voor vestiging van kleine industrieën, werkplaatsen en productieve coöperatieën.
- Uitvoering van het project "Open bejaardenzorg" van het Wit Gele Kruis en de bouw van een kindertehuis.
- Fondsen opbouwen voor het scheppen van werkgelegenheid in de sport- en culturele sector.
- In het leven roepen van een korps van city-inspectors voor controle op milieu-vervuiling, huisvesting, toeristische plekken, gebouwen en de prostitutie in San Nicolas.
- Voorts, een betere regeling voor het bedrijven van de prostitutie door een mogelijke verplaatsing van de prostitutie uit het centrum van San Nicolas.

Morgen begin volleybalcompetitie in sporthal

SANTA CRUZ — In de sporthal wordt morgenavond om half acht een aanvang gemaakt met de nieuwe competitie van de Aruba Volleybal Association (AVA).

De openings-activiteiten zijn onder anderen: een defilé van de deelnemende ploegen op brassband- muziek, het volkslied gezongen door Etty Toppenberg, een toespraak door AVA-voorzitter Sylvester Paul en de openings-service door Herman Figueira. Hierna volgt de eerste competitie-wedstrijd in de afdeling heren tussen de nieuwelingen in de A-klasse, de B-klasse kampioen van vorig jaar Dakota Art Photo, en de Arubaanse kampioen Galeria Moderna.

De ploegen in de dames A-klasse dit jaar zijn: Centro di barrio Noord, Smarties Noord volley masters, Caiqueto, Albo, Savaneta Six Stars en Burger King. In de dames B-klasse: Centro di barrio Noord, Smarties Noord volley masters, Defense force, Albo, Savaneta Six stars, Burger King, Rapid Rolando's en Astros.

In de heren A-klasse: Centro di barrio Noord, Brazil Coca Cola, Aruba Video center, Penha strikers, Dakota Art photo en Galeria Moderna. In de heren B-klasse: Centro di barrio Noord, Brazil Holland town Meat market, Rapid Arubaanse wegen-

bouw, Centro di barrio Tanki Leendert, Savaneta Six stars / Banco di Caribe, Aruba Transport, Amstel Atom boys en Galeria moderna.

MAJOR CARIBBEAN HOTEL CHAIN

has immediate openings for the following executive positions:

1. EXECUTIVE CHEF
2. F.&B. MANAGERS

Forward resumé to P.O. Box 323, this newspaper, Oranjestad, Aruba, Netherlands Antilles.

Low rise Hotel has vacancy for:

- FULL-TIME FOOD & BEVERAGE CASHIER
- PART-TIME FOOD & BEVERAGE CASHIER

Please sent a curriculum vitae together with your application letter to this newspaper, under nr. 132, Nassaustraat 110, Oranjestad, Aruba.

Without experience not necessary to apply.

Supermarket/Slagerij

PUEBLO

Fergusonstraat 47 - Tel.: 31046 (oude opslagplaats Mansur)

Geopend iedere werkdag: 8.30-13.00 en 15.00-19.00

Speciale Moederdag aanbiedingen

zoals: in onze slagerij o.l.v. Frank:

Soeppvlees f. 2,25 per pond
Stoofvlees f. 2,99 per pond
Steak f. 3,30 per pond

Diverse soorten salades f. 3,50 per kilo

Speciaal voor Moederdag 10% KORTING op beleg

Iedere Moeder die PUEBLO op vrijdag of zaterdag bezoekt heeft kans

EEN SCHOMMELSTOEL

te winnen!

Voor Moederdag:

Vele soorten Ice-cream grote sortering pizza

Zojuist weer een container uit Nederland ontvangen.

VERHUISBOEDEL

inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba:

OFICINA MARITIMA Tel. 21622

BELGRADO — Joegoslavie heeft 121 gevangenen, van wie ruim de helft politieke, amnestie verleend bij de 40e verjaardag van de Nazi-nederlaag. De 6 republieken en 2 autonome provincies gaven 450 gevangenen pardon die wegens overtreding van provinciale wetten vast zaten.

Athletics slachtoffer van Marlboro-zegehonger

ORANJESTAD — Ongeslagen koploper Marlboro behaalde gisteravond tegen Athletics met 13-3 — zijn 6e

achtereenvolgende baseball-overwinning. Met deze wedstrijd werd de tweede competitie-ronde ingeluid.

Athletics wist in deze wedstrijd op een bepaald moment nog op 2-2 gelijk te komen, doch hierna begon de sigarettenploeg langzaam maar zeker afstand te nemen. Van 2-2 werd het 6-2 voor Marlboro, vervolgens 3-6, 8-3 en 10-3 voor Marlboro, waarna Athletics in de 6e innings zijn 4e en tevens laatste run wist te maken. In de resterende innings scoorde Marlboro nog 3 runs om de eindstand op 13-4 te bepalen. Arthur Correa, die in de 7e inning hulp kreeg van Juvenal Nava, werd de winnende pitcher voor Marlboro. De Athletics nederlaag kwam op naam van Michael Cornett. De bestbatters waren van Marlboros kant, Rodney Lopez en Jesus Geerman, met 2 hits in 3 beurtten. Marlboro maakte 13 runs, 12 hits, 2 errors, en Athletics 4 runs, 9 hits en 7 errors.

De volgende competitie-wedstrijd is morgenavond in het Elias Mansur-ballpark tussen Coca Cola Rangers en Richmond.

ONGELOOFLIJK! COMPUTER MODEL 4P (26-1080)

OFFERTE van de maand

F. 1495,--

- * 64 K y Expandable te 128 K
- * 2 double density 5 1/4" drives
- * Built-in RS 232 interface for communication purpose.

Radio Shack

Slechts Fl.750 aanbetaling en U heeft een uitstekende computer ARUBA

GROOTSCHEEPSE CAMPAGNE VAN

NISSAN

SUNNY!!!



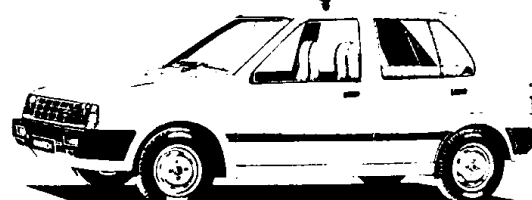
4-deurs vanaf fl. 11.150,-
Coupe vanaf fl. 12.670,-
Sportswagon vanaf fl. 11.780,-

en
RADIO
AM/FM
TOPCAR N.V.
21547 - 23633



23733 - 22404

MARCH!!!



3-deurs fl. 9.250,-
5-deurs fl. 9.450,-
3-deurs/airco fl. 10.750,-
5-deurs/airco fl. 10.950,-



Ook voor
Moederdag
slaagt U
't best bij...

KANJUWELIERS

ARUBA • CURAÇAO

Mother's Day MAY 12th

YOURS FREE!

Two wrist watch Timex

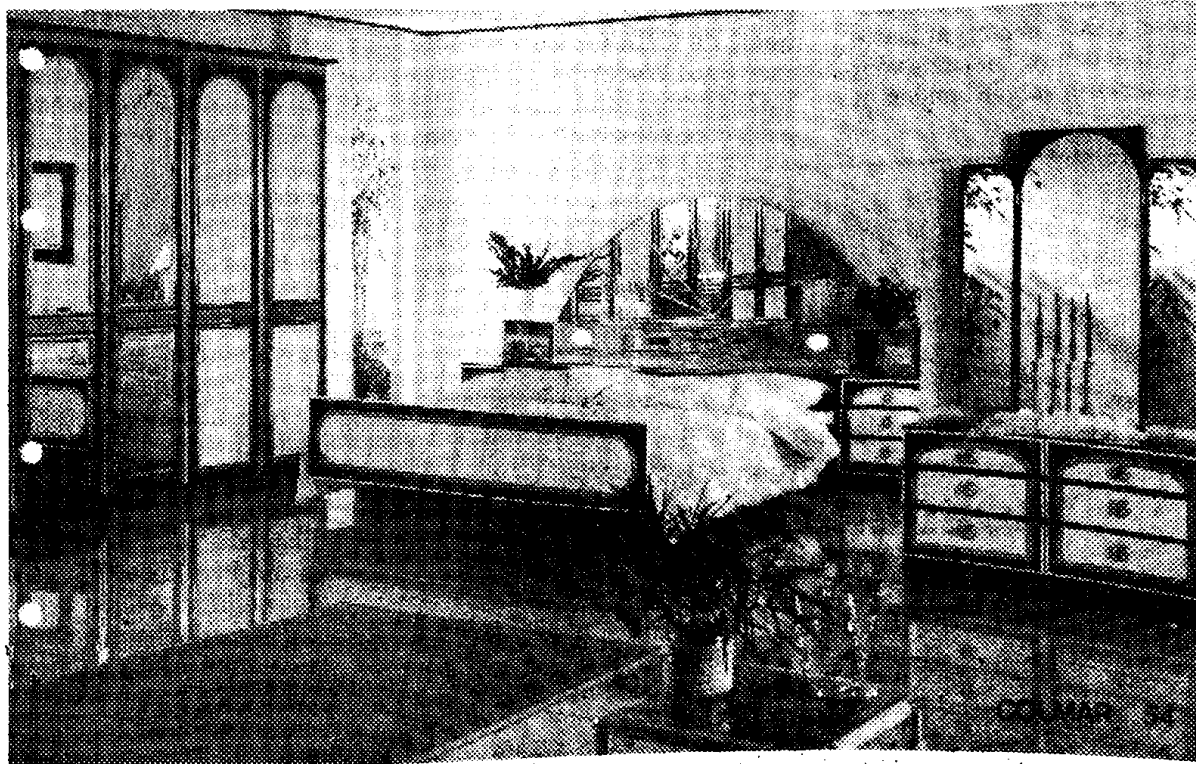
Buying this beautiful bedroomset or any other furniture above fl. 2000,-

She will love you for this gift

Buying your Mother's gift above f. 200,- you will receive another gift free.

Buy now at either cash or credit.

Super bon cliente sin placa na man



Grote keuze Moederdaggeschenken (zaterdagmiddag gesloten)

- * Grote keuze
- * Gemakkelijke betaling
- * Veel parkeer ruimte

MUEBLERIA TU HOGAR

Fergusonstraat 22 Tel.: 21371 - 23690

Gifts of Love



- Fotolijsten
- Albums
- Kookboeken
- Schrijfmappen
- Vazen, asbakken en nog veel en veel meer.

Geschenken voor iedere beurs.

- = Aruba Boekhandel (Wij zijn tussen de middag geopend)
- = Aruba Post
- = Book and Drugstore Boulevard Center
- = Sundry Store

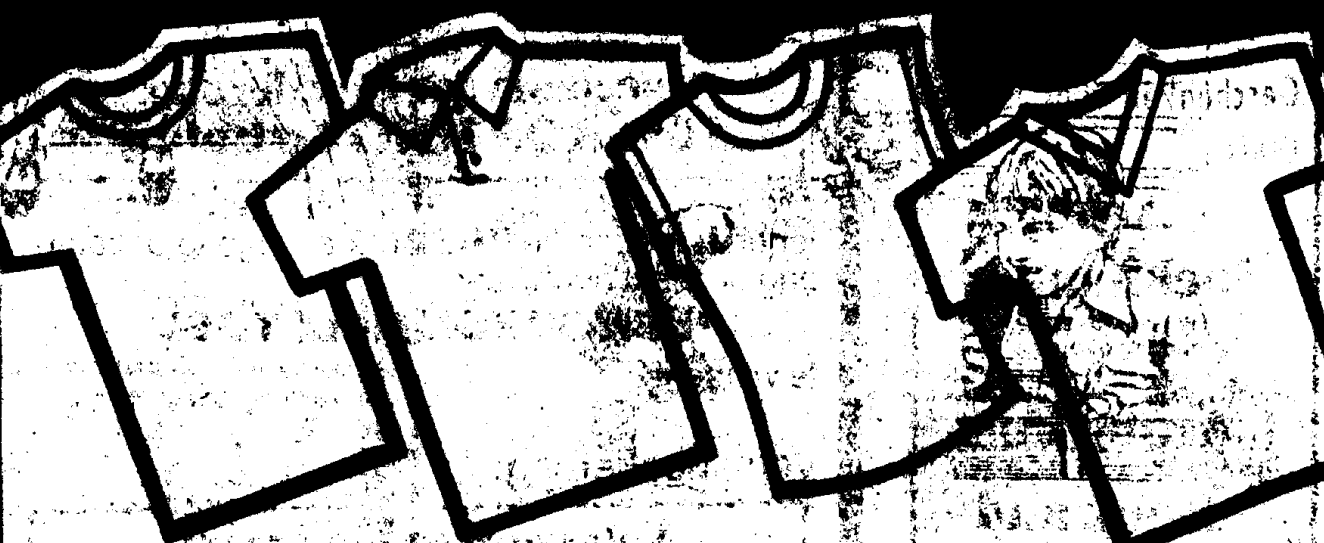
Peres de Cuellar ontmoet Caribische leiders volgende maand op Trinidad

In afwachting van antwoord minister

Spanning onder Wescar werknemers neemt toe

verlenen
n de
project

t-shirts t-shirts t-shirts t-shirts t-shirts t-shirts t-shirts t-shirts



markon.v.
Pleinbael 70 Tel: 613091

ZOEK U DUURZAME, GOEDKOPE RE-
KLAME?
ZOEK U GOEDE KUALITEIT EN SERVICE?
HET JUISTE ADRES.....

Gift suggestions for MOTHER

UNISOL
Beauty & Fashion Fantasy
Uranusstraat 5 - Tel.: 615485

MOTHER'S DAY

- Unisex Boutique Kleren, underwear, bijoux, etc.
- Schoonheidsspecialiste, skincare, make-up, manicure, pedicure, body-massage
- Beauty Dept. Cosmetics, gifts, perfumes.
- Haircare - Indola
- Flower arrangement en kado-bonnen

OPEN: 8.30-12.00 2.30-6.00 ma.-vrij.
8.30-6.30 zat.

MAY 12

KadéWé
tegenover postkantoor Otrabanda
Uw moederdag

KADO-MAND

KLAAR terwijl U wacht met de nuttige spullen die ze gewend is te gebruiken. Van SHAMPOO tot PARFUM en van PLASTIEK gebruiksartikelen tot AUTO-HOES.
Kom zelf langs en overtuigt U zelf.

Lanka
aktueel

slechts f. 29,90 voor Moederdag op Salifa.

It's Mom's Day!

Plantique Ixora
naast Henderson Rio Canario

Speciaal voor Moeder
hebben wij een mooie collectie **PLANTEN**
Ook hebben we **VERSE BLOEMEN**
Vrijdag KOOPAVOND
Zaterdag open van 9 uur 's ochtends tot 8 uur 's avonds

Gifts ... To please MOM

MOEDERDAG SPECIAL

Een comfortabele stoel voor Moeder in 7 verschillende kleuren.

Mother Deserves the Best Seat in the House

Een prachtig kado voor iemand waarvan U houdt voor slechts

f. 385,-

Kom de Uwe even nikkelen!

JOHN SALES & SERVICE • CURACAO GINZA

Salas Sport Shop
Mahaalweg 32

Voor de Sportieve **MOEDER** hebben wij net wat moeder graag wil hebben.

Dine Out For Mother's Day

Open van 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

ROSE GARDEN BAR RESTAURANT
Seru di Pietermaai - Oude Caracassaweg Tel.: 614574

GIFTS

Mom We Love You!

UNIQUE FLOWERS
Tel.: 614071 - Anasaweg 65

DECOR N.V.
ARTICULOS DECORATIVOS PARA EL HOGAR
PRINSENSTRAAT 82

Voor de verwende moeder hebben wij het juiste geschenk

Voor elk vertrek van haar huis zoals:
Slaap- Zit- Eetkamer, Keuken

een passend kado

Vier Moederdag met een kado van LA GANGA

Maak een keuze uit onze assortimenten:

- Tassen, tassen, oesterlappen,...
- Riet- en aluminium-cookers,...
- ...

Bij aankopen van meer dan f. 100,- krijgt U een

TAFELTJE KADO
LA GANGA
Punda - Tel.: 611235

LA GANGA
Salifa - Tel.: 416700



Jewelry
PERFECT MOTHER'S DAY GIFT

het geschenk bij uitstek...

KAN JEWELLERS
CURACAO

HAPPY MOTHER'S DAY!

LAS PALMAS
HOTEL AND VACATION VILLAGE

TA PRESENTA
DI MAMA PA MAMA

- * Un Lunch Buffet tremendo ku tur sorte di kuminda
- * 3 ora di show i música e.o.: kaha di orgel grupo di komedia grupo di baile i kanto
- * Un welkom punch pa tur hende
- * Dos bunita deuprijs
- * Hopi animashon i sorpresa.



Tur kos inklui pa solamente
Afls. 30.00 + 10% pa persona i mucha Afls. 15.00 + 10%

Djadumingu Dia di Mama di 12'or pa 4'or di atardi den Chevere Room di Hotel Las Palmas.
E mihó sitio pa selebrá Dia di Mama..... naturalmente.

Plantiek Florita
Special voor Moederdag

- * Mini-roosjes in verschillende kleuren
- * Orchideen
- * Prachtige hangplanten
- * Opgemaakte bakjes
- * Middel keramiek potten en nog veel meer.

Kaya Rei Katochi 68 - achter Antillian Drugstore
Tel.: 79452.

To MOTHER with LOVE!

Op onze **MODESHOW**
op 12 Mei om 4 uur p.m.
in het Holiday Beach Hotel

tonen we U de
ALLERNIEUWSTE MODE
uit Europa voor Dames en Heren.

Boutique CHIC



Winkelcentrum Brievengat - Tel.: 76055

Mother's Day MAY 12th

SPECIALS

Mother Day bakkers met speciale taart..... f. 4,00

Cypress wandklokken, prachtig geschild..... f. 75,00

Broodroosters "Toastermaster"..... f. 35,00

7-Speed Blender "Waring"..... f. 60,00

Haar styler Gro 2000..... f. 22,50

Rice Cooker, 10 cups..... f. 80,00

Stoom strijkijzer, sunbeam..... f. 40,00

Nachtjaponnen 2-delig, giftbox..... f. 15,00

Sunbeam handmixer..... f. 30,00

Steak knife set, 6-delig..... f. 6,00

Strandlakens, extra large meele kleuren..... slechts f. 15,00

Dienbladen, verchroomd..... f. 5,00

Ladies Jeans, latest fashion, only..... f. 20,00

Bij aankoop van f.25,-
Een membership en 2 video movies gratis te huur van Video Club Herst 31.

N.V. Bargain Sales
bij Video Club Herst 31 (Sta. Rosa)

NOG GEEN KADO VOOR MOEDER?
Kom dan bij ons Uw kado uitzoeken.
Wij hebben grote sortering:

Chinees en Japans porselein, lakwerk, porseleinen gebakstelen, wandborden, klokken, wandkleden en tassen, houtsnijwerk, houten borden en grote tapijten van koeleval.

Te veel om op te noemen. Kom even langs.

ARTESANIA Tel.: 623728
SHOPPING CENTER COLON 10

Mama ta un so tini!
P'esei demonstrá mama esaki ku un bunita areglo di

Floristeria La Caridad del Cobre
Winkelcentrum Colon - Tel.: 623221



Fine Gifts To Mom
SPECIAL VOOR MOEDER

GESCHENK-ARTIKELN
o.a.: fijn porselein, mooi kristal, 24kt. vergulde artikelen, etc. etc.

Adres: Pothoer 7, tegenover Duitsekerk
OPENINGSuren: vrijdag van 14.00-18.00 uur zaterdag van 10.00-12.00 uur

SPECIALE MOEDERDAG AANBIEDING
Bij aankoop van 2 of meer produkten van

ULTIMA II

krijgt U een make-up kit bestaande uit:

6 eyeshadows 1 base
2 nagellakken 1 moisturizing lotion
2 lippenstiften

voor slechts
f. 32,40

WE LOVE YOU MOM! PENHA Punda

MOTHER'S DAY GIFTS
Speciale MOEDERDAG GESCHENKEN

zoals:

- * Bijoux • Cosmetics
- * Kleine lederwaren
- * Stalen steel artikelen
- * Glaswerk
- * Frootstukken
- * Verre blokken

U slaagt zeker bij:

t schuurtje
Winston Churchillweg 181
Telefoon: 82070

MOTHER'S DAY May 12

MOTHER'S FAVORITES
Verwen Moeder op haar dag met **MODIE SAMPERS** van f. 15,00

In de silvertone hebben we ook slippers, sandalen en schoenen met **50% KORTING**

of anderszins: **KADO-BON**

Footlights
Labadora Plaza - Sta. Roseweg

It's Your Day Mom
Uw zaak voor o.a.:

- * Parfums & Colognes ook in sets van gerenomde merken.
- * Kristallen en koperen spullen.
- * Portemonnee's.
- * Make-up tassetjes.
- * Frootstukken.
- * Opgemaakte gift sets
- * Teveel om op te noemen.

Uw geschenkenparadijs is:

ROBERT'S
Columbusstraat 6A/Wolkstraat
Tel.: 611316

Boutique Margot N.V.
Winkelcentrum Promenade - Tel.: 77800

heeft speciaal voor MOEDERDAG een grote collectie **KLEDING** uit Italië en Europese ontvangers, w.o.: jurken, broekrokken, slacks, rokken, truitjes, sweaters, shorts.

La Aurora N.V.
Prinsenstraat 80

Gifts

Uitgebreide sortering
eksklusieve artikelen

Tassen in alle maten en kleuren
(ook verkrijgbaar van echt leer)

Lingerie van de bekende merken

Nachtjaponnen (ook sets) van **Movie Star en Kayser**

Zwempakken voor figuur van **Gottex** - **Maxi's Slix en Grenier**.

Lakensets en Towelsets.

MOTHER'S DAY

martis agencies
EXPERTS • COMMISSION AGENT • IMPORTER • WHOLESALE

GIFT IDEAS FOR MOM

Op de Antillen moeten wij allemaal invaren. Ons geld is niet toereikend om kado's te kopen voor speciale gelegenheden zoals Moederdag, communiefeestjes, verjaardagen, huwelijken, doopfeesten enz. Hoe moet dat nou? Ben je niet van plan er iets aan te gaan doen.

Wel verdorie, wat gebeurt er hier met de Antillianen, begrijpen ze niet dat het door de slechte wereldwijde situatie komt dat ze een stap achteruit moeten doen. Kan ik het helpen dat er bijna niets weg te geven is behalve invaren?

Goed zo! Dit nieuws wordt op heel de Antillen verspreid, zund 20% korting op alle stekers, lampen, etc. Dat is het. Invaren is het enige dat antillen de wereld te zien volgen.

élysee

Mother's Day

Vraag uw 20% korting vanaf vrijdag 10 mei 1985 bij de volgende zaken:

WURMA • Ouder • Kan • Nassentzet op uw vliegtuig • Metilda Rock & Giftshop • Laver • Huisdier • Pina Rock & Giftshop • Pina Shopping Centrum • Samen Broodje te Opleggen • Raj • Saxe • Aruba Jewelry Store • Ouder & Kan • Pina World to San Marito

COMANCHESTRAAT 31
Tel.: 79980-79980

BONABE • Photo Helt • Linnen Jewellers



AMIGOE'S SCOREBORD



VERZEKER U VAN EEN GOEDE VERZEKERING:

ennia caribe nv verzekeringen
Service verzekerd!

HANDELMAATSCHAPPIJ PRINS N.V.

Verhuur



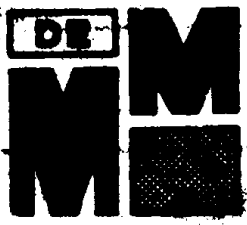
Verhuur Compressoren - Dumptrucks -
Verhuur Lichtagregaten - Backhoe Loaders -
Verrichten Graafwerkzaamheden -
Schoonmaak Terreinen - Verkoop Zand,
Steenslag & Diabass.
RADIO DISPATCHED TRUCKS FOR BETTER
SERVICE

Comanchestraat 24 - Office: 74982 - 74417
After office hours: Tel.: 674991 - 673668.

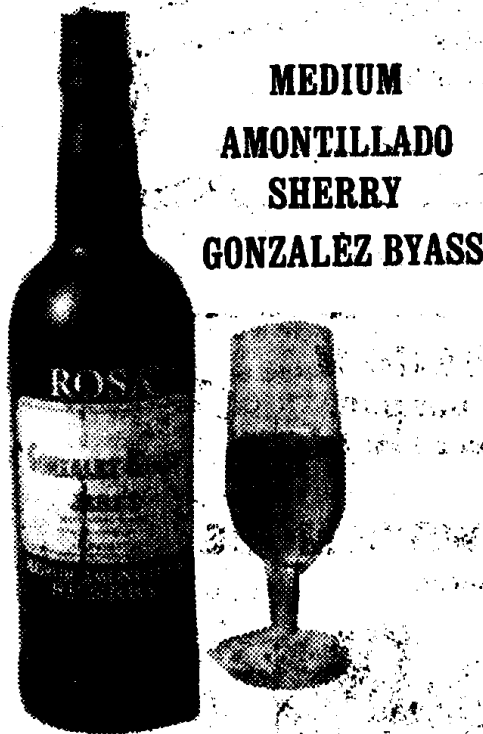
AANBOUWKEUKENS

geschikt voor een grote of kleine keuken via
het handige systeem van

"AANBOUWELEMENTEN"



Meubelindustrie
DEMAAYER
Seroe Loraweg 107B
Tel.: 615700 - 615701



MEDIUM
AMONTILLADO
SHERRY
GONZALEZ BYASS

Distributor:
Licores
Maduro
Dokweg z/n
Tel.: 76233 - 76255



ta stimula ambiente
pa un y tur.



AGENCIES

Kaya Pachi Jan Bakhuis
Tel.: 77777

UW SPECIALIST VOOR
METALEN TUINHUISJES

Zeer speciale offerte
(zolang de voorraad strekt)

hoog

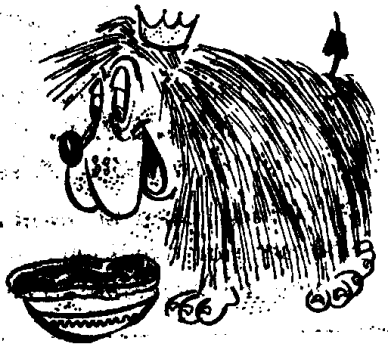
Portugal: 900 x 420 - 600 cm 925 825
Hampden: 500 x 270 - 180 cm 600 600
Bristol: 300 x 270 - 220 cm 775 675
Bristol: 300 x 420 - 220 cm 850 850

ARUBA: DIBO AGENCIES
Victor Hugostraat 8
zijweg Vondelstraat Tel.: 23990

Voor Aruba gelden dezelfde prijzen als
Curacao + Vrachtkosten.

GEEN BLUFFERIJ OF GROOTDOENERIJ
WIJ PRESTEREN HET BESTE.
Daarom zijn wij de beste!
Wat van ons gevraagd wordt leveren wij af en nog wel
met een extra tintje.

Petromar
enterprises inc.
TEL.: 44651-44950



kwatitetsvoer voor de verwen-
de hond.
Verkrijgbaar in verschillende
smaken.
Zeer redelijk geprijsd.

BAL AGENCIES

Tel.: 611036 - 611096 Pletterijweg 7

AMIGOE

Naam: Datum: 09 - 05 - 1985 Adres:

Score Bord - Formulier Toto Nr.: 39

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Everton — Manchester U.								
2. Twente — Haarlem:								
3. M.V.V. — P.S.V.:								
4. Sparta — Volendam:								
5. Excelsior — Roda J.C.:								
6. Ajax — Feyenoord:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. A.Z.'67 — Utrecht:								
8. Fortuna S — Groningen:								
9. Den Bosch — G.A. Eagles:								
10. Den Haag — Graafschap:								
11. Heerenveen — Cambuur:								
12. Willem II — Heracles:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

- Per gezin kan er maximaal slechts een volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.
- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.
- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle thuiswedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Scorebord pagina op de donderdag.
- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.
- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatie van de Amigoe Score Bord.

- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op de gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.
- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.
- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingeleverd worden aan het adres hotel-ter restaurant Le Paix, Rfo Caribbeeweg 7. Later ingediende formulieren dienen niet mee.
- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdagmiddag 5 uur zijn ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Bossastraat 110. Die van Bonaire uiterlijk 5 uur woensdagmiddag bij correspondent Hubert Linkels aan de Kaya Gobernador N. De Brit T54. De Amigoe op Curaçao ziet erop toe dat die te bestemder plaatsse arriveren.
- Deelnemers is exclusief voor abonnees van de Amigoe. Veel succes!

Uw Hardwarezaak voor:

Voor alle

- * Elektrische Gereedschappen
- * Handgereedschappen
- * Tuin gereedschappen
- * Huishoudelijke artikelen.

Taxaties

Aan- en Verkoop

Onroerende

goederen

CURACA HARDWARE

Fergusonstraat

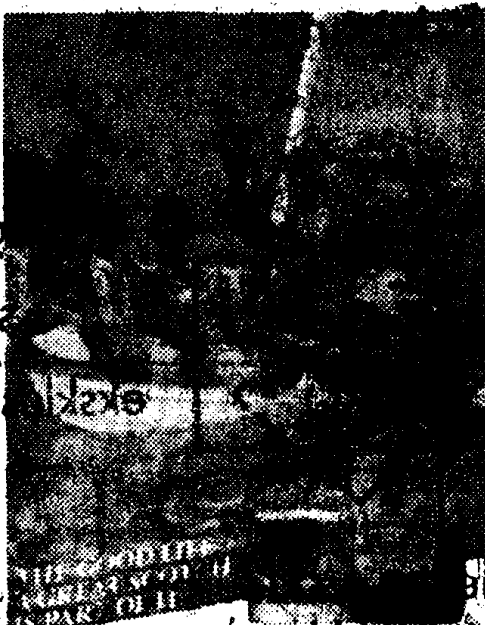
sigaren

WILLEM II

HAGENMEYER HANDELMIJ CURACA N.V.

Caracasbasweg 1-10

A work of art



THE GOOD LIFE. A GREAT
SCOTCH IS PART OF IT.
The more you know about
Scotch, the more you like



Malta Amstel
pa mas

* salu

energia

* vitalidad

KLM THUIS IN DE

LUCHT KLM

Weinig imponerend spel in doelpuntarm duel

Jong Holland en Sithoc komen niet verder dan een gelijkspel

WILLEMSTAD — Een treffer aan het prille begin en een late treffer in de laatste minuten bepaalden gisteravond de eindscore bij Jong Holland / SNAV en Sithoc / Hubo. De wedstrijd, die werd bijgewoond door 509 kijkers, haalde nauwelijks een voor de eerste divisie acceptabel niveau. Beide teams hadden daar evenveel schuld aan zodat geen van beide enige aanspraak kon maken op de volle winst. De puntending met 1-1 score was dan ook volkomen terecht.

De vroege treffer viel aan de kant van Jong Holland. Het spel was amper 6 minuten aan de gang toen Rogelio Delfina zijn eerste doelpunt van het seizoen liet noteren en Jong Holland daarmee de leiding gaf. Delfina zag zijn kans schoon toen doelman Hensley Ignacio een schot van Edsel Neuman niet klemvast kon krijgen. De bal schoot door zijn handen en stuitte via zijn borst terug voor de voeten van Delfina. Dat was ook het eni-

Bridgeclub "Baranca"

WILLEMSTAD — Op woensdag 8 mei j.l. werd gestreden om de Koninginne- beker. Hiervoor kwamen 22 bridgeparen opdagen en hierde uitslag: 1. Mevr. Sheeser-hr Hirschberg 63,08%; 2. heren groot-Cloose 63,54%; 3. mevr. Geene-heer Brok 58,13%; 4. dames Engelman-Buistraan 56,25%; 5. echtp. Voskamp 55,00%; 6. echtp. Clasquin-Wever 54,57%; 7. heren Bakker-van Wijngaarden 53,75%; 8. dames Fontilus-Huipkes 53,13%; 9. dames Gibbs-Mayer 52,29%; 10. heren Engelman-Roerhorst 51,88%; 11. mej. Snellers-hr Moenir-Alam 51,46%; 12. dames van Esveld-Jamalodin 50,42%; 13. heren Korevaar-Barkmeyer 50,21%; 14. heren de Vries-Wintgens 50,00%.

De overige paren scoorden beneden de 50%. Tot a.s. woensdagavond 8.00 uur precies voor een gezellig partijtje bridgen te Rust en Burgh. U kunt zich nog steeds opgeven voor de BARANCA bridgemarathon op 18 mei a.s., tel.: 89906, mevr. J. Buistraan.

In Snelschaaktoernooi van Janwe Van der Ploeg eist kampioenstitel op

WILLEMSTAD — Afgelopen zaterdag werden de laatste ronden van het Snelschaak- kampioenschap van Schaak- vereniging Janwe afgespeeld met enkele boeiende partijen. Het Round-Robin systeem van 15 ronden werd bij dit kampioenschap toegepast, terwijl de denktijd vijf minuten per speler was. De strijd was ook zeer interessant en dat kan bewezen worden door de eindstand der schakers die alleen maar één punt van elkaar verschillen.

De kampioenstitel werd door Geert van der Ploeg opgeëist nadat hij goed snelschaak liet zien. Op een beetje na kon Van der Ploeg zelfs een perfecte puntending behalen, maar hij werd daarin verhindert door Rudsol Wolf. In 15 afgewerkte wedstrijden wist Geert van der Ploeg 14 in winst om te zetten, terwijl hij alleen maar één nederlaag kreeg te incasseren. Hij eindigde dus met 14 punten uit 15 wedstrijden. Dit was tevens de derde snelschaak kampioenstitel voor Geert van der Ploeg in de laatste vier georganiseerde Janwe- toernooien. Hij werd als kampioen bekroond in de toernooien: "El Paraiso", "Pasen" en nu "Janwe Snelschaak competitie".

De tweede plaats werd bezet door Rudsol Wolf die ook goed op dreef was. In zijn 15 gespeelde wedstrijden boekte Wolf 13 winstpartijen, terwijl hij in twee gevallen werd teruggevoerd. Wolf was tevens de enige schaker die van de kampioen Geert van der Ploeg wist te winnen. De puntending van Rudsol Wolf was uiteindelijk 13-15.

Op de derde ereplaats stond er een drievoudige gelijk-eindiging tussen Alrun Tokaay, Rolando Scherptong en Dennis Pikero. Hier besloot de wedstrijd-leider A. Smith over te gaan tot het spelen van beslissings- partijen. De eerste ontmoeting ging tussen Alrun Tokaay en Dennis Pikero, met laatstgenoemde vandoor gaande met de winstpunt. Met deze gunstige resultaat moest Pikero het daarna opnemen tegen Rolando Scherptong in een door de

met SUBT. Beide ploegen hebben thans 6 punten ofschoon SUBT er toch gunstiger voorstaat omdat het één wedstrijd minder heeft gespeeld. Sithoc bevindt zich op de zesde plaats met 4 punten uit 5 wedstrijden. De ploeg heeft een voorsprong van 2 punten op Centro Dominguito, maar heeft ook één wedstrijd meer gespeeld.

In het kader van de competitie van de tweede divisie be- kampen Vaso da Gama en Scherpenheuvel elkaar. De score was ook 1-1. Scherpenheuvel kreeg zijn doelpunt cadeau van

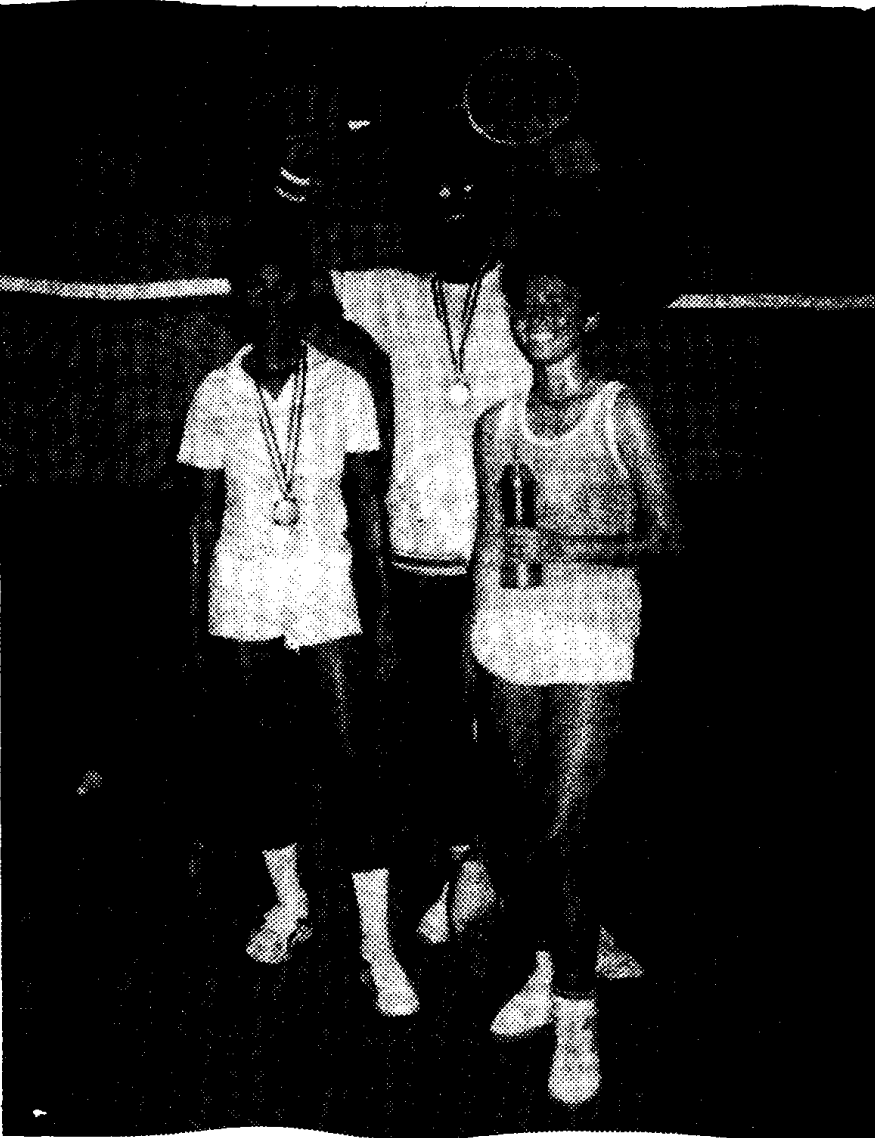
Uitslagen "De Snelvlucht"

WILLEMSTAD — De postduiven- houders van "De Snelvlucht" hadden een dubbele activiteit op 5 mei j.l. Eerstens losten zij plm. 150 duiven bij de start van de "Xerox 10-kilometerloop" om 07.00 uur in de Theaterstraat in Punda. De duiven daarvan waren veel sneller thuis dan zelfs de snelste lo- pers op het eindpunt in het Little League Ballpark te Suffisant, dat is goed zeker. Verder werd voortgang gemaakt met de competitie oude duiven 1985, gesponsord door "ABC Constructi- on & Engineering" en door "Holebeek & Vens BV", met nog een luchtlössings- vlucht van omge- ving Aves- eilanden, afstanden gemiddeld 150 km. Daarvoor waren door 20 leden van "De Snelvlucht" 116 duiven inge- korfd. Deze werden samen met de duiven van "PV Ala Blanca" om 08.35 uur gelost door de he- ren Anuar Jacobus, Manuel Lei- to en Ronald Flanders. Het was goed vliegweer, tamelijk helder en goed zicht, alleen noordelijk van Aves veel donkere bewol- king. Er stond een zeer krachtige oostenwind, die de snelste dui- ven, hoofdzakelijk de le dro- ping met de aangewezen duiven, met snelheden tot boven de 2000 meter per minuut, naar huis voerde, dat is ruim 120 km per uur. De 5 duiven die dit presteer- den waren van: 1. Eric Maduro met 2035.555 mpm; 2. Janelo Francisca met 2015.242 mpm; 3. Edwin Sabina met 2012.910 mpm; 4. Erwin Panneflek met 2010.932 mpm en 5. Sonais Pan- neflek met 2005.819 mpm.

De complete uitslag volgt hier- na: E. Maduro (1).33. 42.53; J. Francisca (2).35.37. 61.84.86; E. Sabina (3).30.36. 56.64. 76; E. Panneflek (4).12. 13.16. 41.44; S. Panneflek (5).20.38. 39.40.54; M. Martis (6).18.49. 50.55. 57; F. Vlaun (7).26.48. 70.71; Mevr. Pi- nedo (8).21. 23.73; Comb. La- crum / Domacassé (9).19.65; A. Petronilia (10).45. 83.88; M. Yeung (11). 25.28. 59.67. 69; L. Bouwhuis 14.(32).52. 62.63. 66; Comb. Maria / Seferina (15).46. 47.75; M. Kwidama 17.22.27.51. (74; A. Pestana (24). 51.68. 80.82. 87; Th. Montero 29.34. 43.(58); P. Cannegieter 31. 77.78. 79; P. de Freitas 60.72.(81).85.

De volgende vlucht is gepland voor 19 mei a.s., een vlucht vanaf omgeving Los Roques — afstan- den plm 250 km. Inkorven voor deze vlucht met maximaal 6 dui- ven per deelnemer op 18 mei van 19.00-20.00 uur.

...het kampioensteam van Ani- mo vlnr: Marcus Jacobus, Vivian Smit en Walton Holiday...



Vasco doordat een speler van de- ze club in eigen doel schoot. De competitie wordt vrijdagavond voortgezet met de volgende wed- strijden: Centro Barber - Canisi- us Boys, SUBT - Jong Colombia. SUBT - Jong Colombia is een van de klassieke clashes in het eerste divisie- gebeuren. SUBT speelde in zijn laatste wedstrijd gelijk te- gen Sithoc (1-1), terwijl Jong Co- lombia met 1-0 ten onder ging te- gen Jong Holland.



Badmintonjeugdcompetitie ten einde Animo 1 en Cadushi 2 winnaars in eerste en tweede klasse

WILLEMSTAD — In de laatste wedstrijden van de competitie in de tweede klas- se werd er nog hard gestreden om de ereplaatsen.

Cadushi 4 moest uitkomen te- gen Luz Dep. 2. Alleen Stijn Hoogenbergen wist een punt te veroveren voor zijn team. De wedstrijd tussen Heroun Sie en Jean- Pierre Samson, twee veel- belovende jonge spelers, ging er- gelijk op. Toch bleek Jean- Pier- re van Luz Dep. 2 de sterkste te zijn en werd de eindstand 4-1 voor Luz Dep. 2, waarmee dit te- am op de vierde plaats kwam in het algemeen klassement.

Animo 2 en Luz Dep. 1 maak- ten het elkaar moeilijk tot de laatste partij toe. Animo 2 won uiteindelijk met 3-2 en behaalde hiermee een zeer verdiende tweede plaats in het totaal klas- sement. Een speciale pluim voor trainster Mimi Smit, die deze groep nog maar pas een jaar train- ning geeft.

Cadushi 2 tegen Animo 3 werd een duidelijke 5-0 uitslag met weinig verrassende partijen, Ca- dushi 2 werd derde in de totaal uitslagen.

Cadushi 3, die dit keer niet hoefde te spelen, werd met een klein verschil in het partij- ge- middelde kampioen van de twee- de klasse. Het team, bestaande uit captain Bruce Brandt, Albert en Pietra Mercera en de pas 2 maanden spelende Jozien Cop-

Totaal eindstand:				
EERSTE KLASSE				
	p	gw	vl	v/t
1. Animo 1	4	3	1	12- 8
2. Cadushi 1	4	1	3	8-12
3. Animo 2	3	2	1	10- 9
4. Luz Dep. 2	3	3	3	16-14
5. Luz Dep. 1	6	3	3	15-15
6. Cadushi 4	6	1	5	10-10
7. Animo 3	6	1	5	5-22

Surfcruises St Maarten

SPORT SURFEN. Op 21 april j.l. werd er de zg. carnavals- cruise gesurfd, waaraan 14 deelne- mers, verdeeld over vier groepen deelnamen. De eerste prijs werd gewonnen door de groep, be- staande uit: Muriel ten Wolde, Gijs Fredericks, Emmy Gilhuis en Sipke de Haan.

De volgende wedstrijden zijn gepland voor zondag 26 mei te

SPORTAGENDA

BASEBALL (AA-klasse)
20.00 uur Groot Kwartier Stars/Princess Be- ach vs Royal Scorpions / Banco Maduro - Sentro Deportivo Korsou.

DAMMEN
20.00 uur aanvang kampioenschappen - OGEM-club, Pater Eewensweg.

MINI-HOCKEY
19.00 uur toernooi met prijzuitreiking - Mari- nebasis Parera.

WILLEMSTAD — In verband met de wereld- kampioenschap- pen Women's Body Building, ver- trok gisteren de Curaçaose Lupe Leito naar Europa. Zij zal daar op 15 juni in de Belgische hoofd- stad Brussel aan de kampi- oenschappen deelnemen. Lupe Leito, wiens reis en verblijf in Eu- ropa mogelijk werden gemaakt met behulp van een groot aantal sponsors, waaronder het ei- landgebied Curaçao, wordt ge- traind door Peter de Groot.

VCVF: Quo Vadis

REEDS IN EEN artikel op 21 maart werd signaleerd dat de huidige VCVF-competitie een moeilijke start had. De oor- zaak hiervoor werd o.a. gevonden in het aantal officiële scheidsrechters dat door de Scheidsrechters Organisatie Cu- racao (SOC) op de been kan worden gebracht. Nu de competi- tie ruim twee maanden draait, is het aantal beschikbare SOC- scheidsrechters teruggelopen tot vier voor de in totaal twaalf wedstrijden per weekende.

Tegen deze situatie doet het VCVF-bestuur niets. Ze ac- cepteert week na week dat wedstrijden van haar competitie worden geïfoten door welwillende toeschouwers of reserves- pelers. Soms worden twee mensen gevraagd van de kant, die ieder een halve wedstrijd fluiten. Dat dit om problemen vra- gen is, moet voor iedereen duidelijk zijn. Ook de clubbestu- ren aangesloten bij de VCVF lijken dit gelaten te accepteren. Slechts een uitzondering hierop is bekend. Quick '60 weiger- de, overigens geheel terecht, een toeschouwer het belangrij- ke duel in de A-klasse tussen DTS en Quick '60 te laten fluiten.

Ook de officieel aangewezen scheidsrechters zelf lijken het niet zo ernstig te nemen met de hen toegewezen taak. Afgelopen weekende presteerde er een man in het zwart bij een belangrijke duel in de B-klasse, zonder uniform over- gens, maar dat zal het laatste zijn, waarover men zich druk over zou gaan maken, het volgende: Hij betrad het veld met een van de thuisclub geleende fluit en een van de tegenpartij geleend horloge. Voor aanvang van de wedstrijd moest hij bij een toeschouwer informeren hoelang een wedstrijd in de B- klasse eigenlijk duurt. In de tweede helft liep hij plotseling naar de kant om een gele kaart te pakken toen de wedstrijd wat grimmiger werd.

Een situatie die deze zaak extra moeilijk maakt om aan te pakken, is het volgende: Zodra het VCVF-bestuur flink wil uithalen naar het bestuur van de SOC dan ontstaat er een groot probleem. De voorzitter van de VCVF is tevens de voor- zitter van de SOC! Gezien de verhoudingen tussen de beide besturen (de SOC is een overeenkomst aangegaan met de VCVF om haar competitie te fluiten en wordt hiervoor dan ook betaald) is dit een ontoelaatbare situatie. Het komt er op neer dat de voorzitter van de VCVF (eigenlijk een "werkge- ver") tevens de voorzitter is van de "werknemers"! Met andere woorden: dit zijn niet te verenigen functies!

Een van de verenigingen aangesloten bij de VCVF heeft hiertegen schriftelijk geprotesteerd. Eigenlijk had dit reeds op de algemene ledenvergadering van januari j.l. moeten ge- beuren. Toen was echter elke vereniging blij en opgelucht dat er iemand te elfder ure alsnog bereid bleek deze functie te willen aanvaarden. Men realiseerde zich op dat moment echter niet wat voor gevolgen dit kan hebben.

Een aantal verenigingen hebben tot nu toe al hun wed- strijden zonder officieel aangewezen scheidsrechter moeten spelen. Dit heeft vervelende gevolgen. Allereerst moet men vijftien minuten wachten voordat men een ander liefhebber mag gaan zoeken. Daardoor begint de wedstrijd iedere keer een kwartier of meer te laat. Vaak is men al gelukkig als er een fluit voor de liefhebber aanwezig is. Maar gele en rode kaar- ten heeft hij niet en zal deze dan ook niet kunnen (al zou hij het willen) gebruiken. Dit kan van invloed zijn op het gedrag van de spelers, indien die dit weten. Mocht hij tegen alle ver- wachtingen in toch de moed hebben een speler uit het veld te sturen, dan zal een officieel strafrapport voor de strafcom- missie ontbreken. Wat weet deze man van het controleren van carnets en het juist invullen van het wedstrijdformulier en andere regels en afspraken die de VCVF met de scheidsrechters-organisatie heeft gemaakt? Later is de goe- de man veelal niet meer te vinden om de door de VCVF vastgestelde f.10.- "arbeidsloon" in ontvangst te nemen.

Het is te hopen dat de verenigingen snel een bijzondere algemene ledenvergadering bij elkaar zullen laten roepen om over de ontstane situatie te praten en een oplossing te zoeken. Het is het VCVF- bestuur dat uiteindelijk ver- antwoordelijk is voor de huidige gang van zaken binnen haar thans draaiende competitie. Deze vergadering zou dan te- vens een goede gelegenheid zijn het bestuur over de algeme- ne gang van zaken, betreffende de huidige competitie, vra- gen te stellen.

Na overwinning op Videoton Real Madrid verzekerd van Europa Cup-bezit

SZEKESFEHERVAR — De reusachtige prijzenzaal van Real Madrid krijgt zijn zeven- de Europa Cup in de vitrines. Na de zes Europese bokaalen van de toernooien der landskampioenen valt dit jaar de UEFA- beker ten deel aan de "koninklijke" uit Spanje, de succesvolste ploeg uit de Europese voetbal- ge- schiedenis.

Woensdagavond werd in de Hongaarse provinciestad Sze- kesfehervar de basis gelegd voor de nieuwe praal. Videoton bleek in de eerste van de twee finaledu-

els geen enkele partij voor Real, dat in de nationale competitie een ramppalig seizoen door- maakte. Geïnspireerd door het lichtvoetige spel van de jongeling Michell en Butragueno werd videoton met 3-0 verslagen. De thuiswedstrijd, over veertien da- gen in Madrid, is slechts goed voor de statistieken en een ludie- ke opening van het aanstaande Spaanse volksfeest.

Videoton bleek in de finale weinig gemeen te hebben met het nationale Hongaarse elftal, dat zich in de groep van Neder- land zo soepel en oppermachtig kwalificeerde voor de eindronde van de wereldtitel- strijd. Het pure voetbal, dat die ploeg ken- merkt, bleek geen onderdeel uit te maken van het spel van Vide- ton, dat zich tot woensdag als de verrassing van het Europese be- kerseizoen had opgeworpen. De fabrieksploeg uit de kleine pro- vinciestad werkte hard. Daar- mee was de enige kwaliteit van de ploeg meteen genoemd. Vide- ton had teveel problemen met de hobbelige grasmat van het ei- gen, uitverkochte stadion, ter- wijl er van een doordachte tac- tische opzet ook nauwelijks sprake was. Videoton was machte- loos, ploeg hing als los zand aan elkaar. Zelfs doelman Disztl, de enige international uit het team van trainer Kovacs, maakte geen opvallende indruk. Daar- voor liep er in de aanval van Real te veel kwaliteit rond.

HEEFT AL EEN CAMERA VAN 25 GULDEN

Hét ideale Moederdag geschenk!

Aanbieding van de maand
De zelfdenkende camera van FujiFilm: DL 100
— Automatische inleg
— Automatisch transport
— Autofocus, dus altijd scherp.

Een druk op de knop en U krijgt de mooiste foto's.

Geen f. 390,00 maar **f. 290,00**

samsom
Curacao - Salinja

Chobolobo Shopping Centre
Tel.: 611522 en 611585

Wij zijn zaterdagmiddag ook geo- pend.

Opgezet door aantal instanties op St Maarten

Commissie gaat restauratie Fort Amsterdam behartigen

PHILIPSBURG — Op St. Maarten werd vorige week opgericht de Commissie ter Bescherming van Fort Amsterdam. De hierbij aangesloten stichtingen en verenigingen zijn de Stinapa, de Womens Steering Committee, de Historische en Culturele Stichting St. Maarten, de St. Maarten Council on the Arts, de Stichting ter Bewustwording van de Maatschappij, Monumentenzorg en de Community Councils.

De doelstelling van deze commissie is om als eerste stap wetenschappelijk archeologisch onderzoek te verrichten op het

gebied van bewaren en restaureren van Fort Amsterdam. Is dit wetenschappelijk onderzoek gehouden, dan is de volgende stap van de commissie om de beste oplossing te vinden voor de toekomst van Fort Amsterdam, "in het belang van St. Maarten, haar bevolking, haar cultuur en economie". Woordvoerder Frans van der Hoeven verklaarde dat de commissie is opgericht naar aanleiding van een onderzoek en een aanbevelings-rapport van Professor Dr. Norman Barka van de William and Mary Universiteit te Virginia.

Fort Amsterdam ligt op het

Een van de overgebleven cisterns.

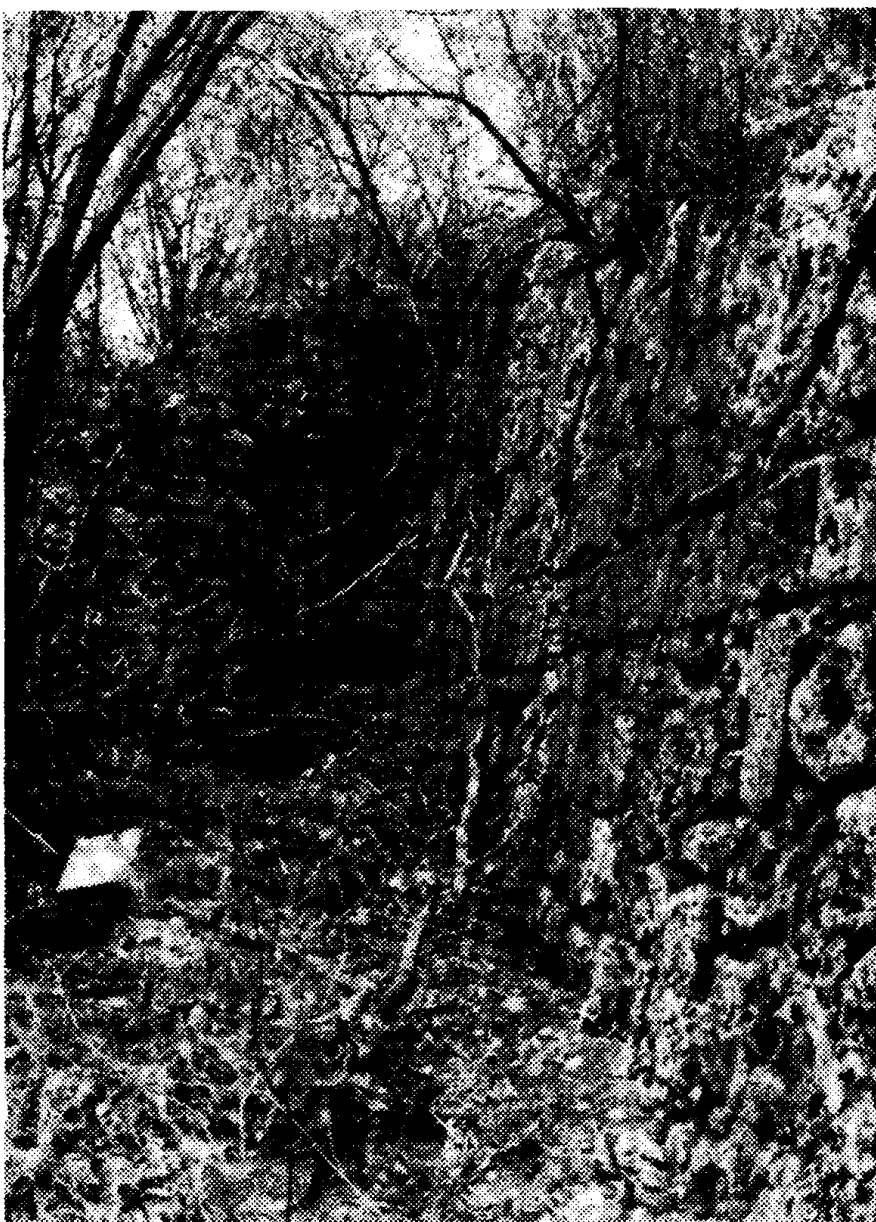


Little Bay van elkaar scheidt. Zo op het eerste oog is nauwelijks waarneembaar dat zich hier een historisch overblijfsel van vele eeuwen oud bevindt. De toerist die, ondanks het doornige struikgewas, de weg naar boven loopt, wordt voor zijn moeite beloond; hij ziet een stukje muur met drie kanonnen die zee-waarts wijzen. Een kanon ligt op de grond en verder is daar natuurlijk het prachtige uitzicht over baai en Philipsburg. Volgens Professor Barka zijn er echter veel meer overblijfselen, die echter zo overwoekerd zijn door het vrijwel ondoordringbare struikgewas dat niemand het zo kan zien. Echter, als men goed kijkt, ziet men in de grond stukken muur. Uit onderzoek is gebleken dat het Fort het gehele schiereiland besloeg.

Het historisch belang van Fort Amsterdam is groot. Het is het geschonden, maar duidelijk bewijs van de gehele bevolkingshistorie van St. Maarten, vanaf 1631 tot op heden. De overblijfselen kunnen veel ophelderen over de geschiedenis in de 17e, 18e en 19e eeuw en informatie geven over bepaalde kenmerken uit die tijd en over de bewoners van het eiland. Dit zou een helder beeld kunnen geven van het verleden van St. Maarten. Niet in de laatste plaats is belangrijk het feit dat Fort Amsterdam het enige redelijk bewaard gebleven historisch monument, in deze vorm althans, is van St. Maarten. Professor Barka en de Commissie verwachten dat door onderzoek veel informatie gewonnen kan worden over de Nederlandse en Spaanse bezetting. Bovendien kan Fort Amsterdam, mits verzorgd en liefst gerestaureerd, een toeristische trekpleister vormen voor de vele toeristen die elk jaar naar zon, zee en strand trekken.

De reden voor de oprichting van de Commissie en voor de wens tot snelle actie, ligt in het feit dat het schiereiland (overigens al jaren geleden) door St. Maarten verkocht is. Er bestaan

Het best bewaarde gedeelte van het fort.



Een deel van de overgebleven muren.

nu plannen door de eigenaar om op deze plaats een groot hotel neer te zetten. Dat zou het einde betekenen van Fort Amsterdam en het enige relatief waardevolle historische overblijfsel zou voorgoed vernietigd worden.

Een eerste stap van de Commissie ter Bescherming van Fort Amsterdam is het snoeien van het struikgewas dat de overblijfselen overwoekert, zodat een grondig wetenschappelijk onderzoek verricht kan worden. Naar aanleiding van dat rapport zal overlegd worden wat het beste gedaan kan worden. Er staan twee mogelijkheden open. Ten eerste wellicht het terugkopen door het eiland van het schiereiland. Ten tweede, aldus Francois van der Hoeven, zou met de eigenaars overlegd kunnen worden en kan er misschien overeenstemming bereikt worden over een combinatie van behouden van het fort en het eventueel te bouwen hotel.

Is de situatie zo, dat men daadwerkelijk aan de slag kan gaan om het fort te behouden, dan wordt in eerste instantie gedacht aan opknappen van wat er nu ligt. Restauratie lijkt nog heel ver weg, maar is wel een plan dat de Commissie zich voornemt uit te voeren indien mogelijk. Zo ver is het echter nog niet. In de eerste plaats wordt getracht de mensen bewust te maken van het feit dat zich op St. Maarten een historisch waardevol monument bevindt. Een monument dat veel kan ophelderen over het rijke en roerige verleden van St. Maarten en dat helaas al lang verwaarloosd werd.

Lange afstandlopen op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Zondag wordt er weer een wegwedloop gehouden op Sint Maarten om acht uren de start is bij het Pelican Resort and Casino. De wedstrijd staat open voor dames en heren, in de verschillende leeftijdsklassen. De afstanden zijn 5 en 10 km. De finish is ook bij Pelican Resort.

STATIA TERMINALS N.V.

is seeking a skilled, highly motivated individual to serve as

MARINE OPERATIONS MANAGER

on St. Eustatius at it's fuel oil terminal. This position requires a minimum of 20 years experience in marine operations.

Candidate must have a master of steam and motor vessel, any gross tonnage upon any ocean license.

Applicants should have a piloting experience and be familiar with American and European docking methods. Prior experience as marine operations manager is a prerequisite for this key position.

J.A.J. SPROCK N.V.:

voor onze optimale service zijn we

TIJDELIJK BEREIKBAAR

onder tel. nr.:

611640 Werfstraat 42
611743 Werfstraat 42
43489 Rio Canario

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 12 juni 1985 des voormiddags om 10.00 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191, alhier, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar worden verkocht:

- het tot 19 maart 2017 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 1060m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "Vredenberg", nader omschreven in meetbrief nummer 1 van 7 januari 1957, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als **Caicosweg 16 en Caicosweg 16A.**
- het tot 15 augustus 2034 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, groot 338m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "Brievengat", nader omschreven in meetbrief nummer 314 van 24 juli 1972, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als **John de Poolstraat 18.**

De veilingvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, alhier, en liggen voorts ter inzage ten kantore van ondergenoemde notaris.

De veilingvoorwaarden houden ondermeer in dat van iedereieder gaeist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen of andere zekerheid te stellen, welke tenminste gelijk moet zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingkosten.

mr. M. van der Plank
notaris
Schottegatweg Oost 191
Tel.: 616833.

m

17-19 MEI

GEEF MOEDER

EEN WEEKEND CARACAS

KADO !

fl. 189,- p.p.*

VOOR HET WEEKEND NA MOEDERDAG (17-19 MEI) HEBBEN WIJ VOOR EEN ZEER SPECIALE PRIJS EEN WEEKEND IN CARACAS KUNNEN ORGANISEREN!

*) Deze prijs houdt in: vliegreis (heen vrijdagavond, terug zondagavond), 2 nachten hotel Anaauco Hilton (gebaseerd op 2 personen in één kamer), vervoer van het vliegveld naar Caracas en terug.

maduro travel

CURACAO:

Maduro Plaza: 75700

Funda: 613853/54

Shel: 43802

PHILIPS

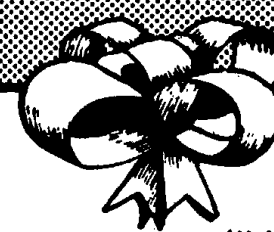
12 mei

moeder dag

PHILIPS

PHILIPS CADEAU SUGGESTIES

fan, klok
wasmachine
koffiezetapparaat
dishwasher, krultang



lady shave
radio cassette, toaster
keukenmachine, mixer
strijkijzer, stofzuiger, droogkap

PHILIPS SHOWROOM
EN PHILIPS DEALERS



BEKENDMAKING KODELA

Tengevolge van een daling van de prijs van brandstof (MARINE FUEL) met **f.5,80 per 1000 kg.**, is de brandstoftoeslag per 7 mei 1985 met **0,1160 cent per kWh** verlaagd.

De brandstoftoeslag bedraagt aldus vanaf 7 mei 1985 **3,7233 cent per kWh.**

STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP VRIJDAG 10 MEI 1985
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR:

CARACASBAAIWEG (vanaf Kerk Janwé tot Schubappelweg), MAHOKSTRAAT (vanaf Caracabaaiweg tot Tulpenboomstraat), TULPENBOOMSTRAAT, ZADELBOOMSTRAAT (hoek grenzend aan Mahokstraat), GUYABAWEG (vanaf Caracabaaiweg tot Lahaweg), AWAKATIWEG (vanaf Caracabaaiweg tot Lahaweg), OUDE CARACASBAAIWEG (hoek Dominguitoweg).

Voor tweede maal cursus voor bestuursambtenaren

Flacciusstraat 13.

1. The Commission is of the opinion that the Commission should be given the right to request the Government to take such measures as may be necessary to ensure that the Commission is able to carry out its functions.

In rechte, aldus geneputeerd Soliana is de Telefoondienst de enige overheidsinstelling die onder de naam Telefonis Bonariensis N.V. een eigen leven is gaan leiden. Ironisch genoeg was de reden om dit bedrijf over te nemen tot een stichting geen financieel. Integendeel, het stelde de gedeputeerde Monchin Soliana vast de enige dienst bij de overheid die inderdaad veel geld bijeenbracht was de telefoon dienst. Het bedrijf werd veranderd in een stichting, omdat door de uitbreiding van het telefoonnet een miljoenenlening noodzakelijk was. De overheidsdienst kon dit bedrag uiteraard de zaak niet lenen en moest derhalve veranderd worden in een stichting, waardoor de lening gesloten kon worden. De winstgevende inkomsten van Telefonis Bonariensis N.V. worden nu voor nameeljk gebruikt als reserve voor het totaal uit te voeren project. De overheid heeft nu een zeer klein percentage van de opbrengst in de hand, maar de dienst is al een paar jaar in de grond.

de gangen rook van den kleins glas in ontvangst mocht ne
de komen te zitten

Inmiddels zijn de plannen van de Stichting Luchthaven

Steun onze nationale maatschappij en Uw nationale en internationaal agent!

Vanaf 30 Juni elke Woensdag en Zondag met de

ALM naar NEW YORK!

Vertrek Curacao : 9.30 u. (LM981) aankomst New York : 14.00 u.
Vertrek New York : 15.20 u. (LM982) aankomst Curacao : 19.55 u.

Bel voor meer informatie en voor andere zeer concurrerende vakantie aanbiedingen dé reisagent:



ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.

Zeehelden: 615759, 615699/Sta. Maria: 84788/
Mundo Nopo: 623194/Punda: 611077/
Schotgatweg Oost 48: 79400 - 's Zaterdag geopend vanaf 9-11 uur.

ROMAR

Curacao N.V.

Nog enkele 2 en 3 slaapkamerwoningen op Mahuma-Oost te koop. Ook enkele woningen beschikbaar voor door-verkoop (model Marthe view met 2 slaapkamers en andere 3 slaapkamerwoningen voor aantrekkelijke prijzen.)

Model Mia

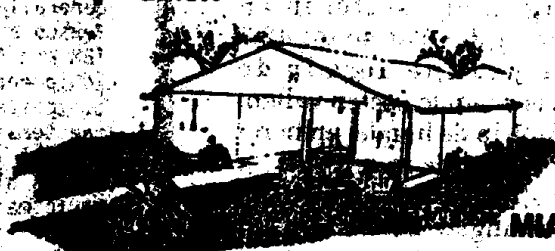
1 slaapkamers
2 badkamers
overdekte porches.

Model Maria

2 slaapkamers
1 badkamer
overdekte porches
was- en stikkamer.

Hypotheek en additionele financiering is beschikbaar.

Voor inf. en bezichtiging tel: 625700 na afspraak.



Dia di Mama

Djadingu 12 di mei na CONCORDE ta spesial for di 12 or di merdia.



Musik di Norman Moron Orchestra, Show di Ced Ride, Modeshow di Boutique Janna, Aktuashon di Juancho Smith i Chuki tambe un Buffet spesial pa Dia di Mama Karchinan ta otenibel na Front Desk. (no por reservá) wirta bo mitar karchi pasobra bo por gana hopi premio.

adulto fls.45.- i 10%
Mucha te 12 aña fls.30.- i 10%.

Elegant GIFTS for your mom...

MOTHER'S DAY May 12

Speciaal voor Moederdag hebben we een grote kollektie

HORLOGES

van het merk

ORIS

Quartz fashion from Switzerland

Een mooi aparte kado voor moeder

new amsterdam store

Gomezplein - Broedestraat (Punda)

Scala n.v.

(Laboratorio di edukashon musikal)

Grootkwartierweg 11 Tel: 75675

1. Ta duna les di diferente tipo di muzik instrument.
2. Tambe kurso pa edukashon di muzik pa adulto i mucha desde 4 aña di edat.
3. Interesadonan pasa mas pronto posibel pa sobra e klasnan ta limita.

Lesnan a kuminsá djaweps, 2 di mei 1985.
Pa mas informashon i a la ves inskripsion por tur dia tambe djadumingu di 10.00'or a.m. te 7.00'or p.m.

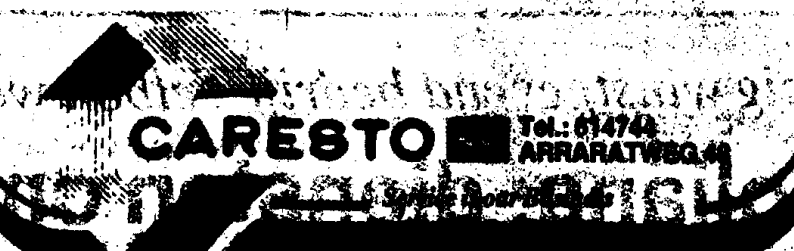
Scala n.v.

E primer instrumentu mas moderno pa edukashon musikal i kultural.

TE HUUR KANTOORRUIMTE

geoffoerd en centrale airco.
Nuttig oppervlakte ± 120 m²
Gunstig gelegen, net buiten de stad, met ruime parkeerplaatsen.

Informatie: Huur f. 1000,- p.mnd.



Tel: 61474 ARRAATWEG

Jubileum Aanbieding

Gonzalez Byass

Van 18 maart tot 18 mei 1985

Sherries			
per doos van 12 flessen			
Tio Pepe	Fino	fls. 114,-	fls. 98,-
Elegante	Fino	fls. 72,-	fls. 68,-
Galiano	Fino	fls. 76,-	fls. 68,-
Rosa	Med. Amont.	fls. 76,-	fls. 68,-
San Domingo	Cream	fls. 58,-	fls. 54,-
Peculier	Cream	fls. 58,-	fls. 54,-
Champagnes			
Jean Perrier	Demi Sec	fls. 158,-	fls. 148,-
Brands			
Chateau	fls. 200,-	fls. 188,-	
Impresario	fls. 218,-	fls. 208,-	
Chateau	fls. 258,-	fls. 248,-	
Beaune 5 ^e aña	fls. 78,-	fls. 68,-	

Gedurende de periode van 18/3 tot 18/5 krijgt iedere klant bij onze showrooms 1 glas sherry aangeboden!

Licores Maduro

MEDEDELING

Kantoor Notaris Sperwer

Neptunusweg 18 (hoek Perseusweg) is tijdelijk slechts telefonisch bereikbaar via nummer

70824

RIJBEWIJS

Hier is de mogelijkheid om in een korte tijd Uw rijbewijs te halen. Een nieuwe methode om in een rekordtijd auto te rijden. Cursusgevoerd door de rijopleiding van Antillana de Viajes y Turismo N.V. en gecoördineerd door de ANWV.

GIVE MOM A GIFT OF JEWELRY

Speciaal voor Moederdag
Een grote kollektie
GOUDEN SIERADEN
Meer dan 100 verschillende modellen.

new amsterdam store
Gomezplein - Broedestraat (Punda)

BOX

CACHÉ

Handelskade 9
Tel: 612393

COSMETICS & PERFUMERY.